

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 36 ▪ No. 1058957▪ 1,50 Florin DIAHUEBS 28 JULI 2016

Dia 1 di augustus ta cuminsa aplica ley di cuido di nos grandinan

ATIA ta celebra e prome lustro di "Women In Leadership Conference"



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar Nv. a anuncia e di 5 edicion di e "Women In Leadership Conference" cu lo tuma luga dia 26 di Augustus proximo na Marriott Resort & Stelaris Casino. E tema principal di e aña aki ta: "Building Female Role Models", pues e participantenan lo reflexiona riba nan mes un rol di leader como tambe con esaki ta influencia e futuro leadernan femenino riba nos isla.

Pa cuatro aña caba ATIA a sa di motiva nos hende muhenan pa nan logra nan metanan tanto den nan bida personal como profesionalmente mediante e conferencia di 'Women In Leadership' y e aña aki e oradornan invita, esta , Mrs. Gina Harden, Mrs. Kelly Hoey, Mrs. Nathaly Cabrera y Mrs. Michele Brooks lo brinda e hermentnan necesario pa logra esaki y tambe pa aporta na e futuro generacion di muhenan lider riba Aruba.

Hobennan di Colegio EPI trahando luznan LED



ORANJESTAD(AAN): Compania local 'Tusk Energy Solutions NV' ta ehecutando e proyecto pa cambia luznan convencional pa luznan LED. Pa por a cumpli cu e trabao Tusk mester a amplia e personal cu 15 empleado extra. Siman pasa e compania tabata trahando na Colegio EPI eynan a bin topa cu un grupo di hoben di cual mayoria ta bay Colegio EPI. Nan ta trahando cu masha entusiasmo pa Tusk Energy Solutions NV pa cumpli cu e trabao pa cual nan a worde emplea, sea temporalmente of den un trabao fiho. E trabao ta worde reparti den teams. Cada team mester percura pa cambia tanto luz pa dia. Na final mester percura pa a cumpli cu nan meta. Pa dia ta cambia 250 luz convencional pa luz LED. Un cantidad considerabel.

LUCKY SUPER STORE
J.G. Emanstraat # 71 - Oranjestad • Tel: 582-3001
Cortina pa cas 50% Off
Selected comforter 50% Off
Selected kitchen mat 50% Off


ORDER NOW! 583 0333
Domino's BOULEVARD
GO TO DOMINOS.AW FOR ALL CURRENT SPECIALS!
Belgiestraat
WENDY'S
ANTRACO ARUBA GROUP
Lloyd G. Smith Blvd

Kathy Paskel di Dimas:

Prostitucion ilegal gran parti ta turistanan for di Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Di e parti di salubridad nan lo bay palabra interno. E boluntad tey, segun Kathy Paskel di Dimas. Awor aki tin cu forma e team y traha e plan di accion y conhuntamente sali. Asina tambe tin otro departamentonan dependiendo e sector cu lo controla cu lo añadi na e taskforce. E asunto aki tin atencion y pueblo tambe mester tene cuenta cu esaki.

E otro riesgonan halto tey. Caminda tin sospecho un gran parti ta turista di Venezuela y tin cu a pasa tambe nan temporada como turista. Nan ta monitor esaki cu frecuencia. Dimas ta volg e extension y kende a firma etc. Kathy Paskel hefe di DIMAS a splica.

Tin dos manera a bin ta detecta e manera con e ta funciona y esaki tin e atencion tambe. Uno ta cu e ta trahando pa e doño di bar y e otro ta cu e ta trahando den e bar, no necesariamente pa e bar, pero cu tin un circuito cu ta sosode bao di e dak di e establecimento ey. Ambos tin atencion di Dimas. E ta algo cu e pueblo en general mes mester pone atencion na dje, pasobra e tin su riesgonan grandi tambe pa salubridad publico manera ya menciona. Fuera e ta ilegal y e ta en pugna cu e leynan di admision. Tin otro riesgonan halto cu kisas ta subestima.

Paskel a sigui splica cu tin diferente manera cu ta topa cu e personanan trahando si ta menciona specificamente unda cu tin sospecho cu e actividadnan ey ta tuma luga, gran parti ta turista, manera ya menciona. Nan ta den periodo cu ainda nan tabata legal como turista y tambe tin un cantidad cu a topa cu a sobrepasa e periodo cu a otorga na nan como turista y pues nan ta den e fase cu nan a bira ilegal na Aruba caba y den tur manera nan no tabata legal na Aruba. Si ta monitorea esaki cu frecuencia e cifranan.

Dimas pa e parti di mas tanto cuanto aplicacion tin, extension y tambe permisonan regular y otro departamentonan tin tambe dato di kendenan a drenta y kendenan a sali y kendenan a keda. Tur esakinan ta worde monitorea y tin sigur sigur atencion pa esaki.

E persona ta constata cu tin algo cu a sosode contra di e leynan di admision. Despues ta sigui cu e persona cu a constata esaki cu ta e toezichthoudende ambtenaar tin cu traha su rapport. E rapport aki ta worde manda. Despues lo schrijf aan e empresa dune chens pa e por vocifera algo si e ta desea riba e intencion cu tin pa implementa un multa y si e no haci uzo di esaki y no ta kere cu tin suficiente motibo pa para, e ora por procede pa duna un advertencia of multa. A publica na ki ora ta duna multa y ki ora ta duna advertencia. A presenta riba e website con halto e multa ta. Ta varios empresa a ricibi e multa. E ta un proceso cu ta canando y mester ahusta e ley un poco mas. E ta procesonan cu ta canando. E empresanan ta ricibiendo nan multa.

Esnan cu no ta di acuerdo cune, por apela y den diferente caso e ta canando. No ta algo cu ta un proceso lihe.

Cunukeronan na Aruba ta preocupa cu scarcedad di awa pa plantacion



ORANJESTAD (AAN): A haya varios yamada y reaccion di parti di cunukeronan cu ta preocupa cu e area rond di molina di biento na Savaneta. E ta incomodo pa nan por baha, coy awa, etc. Segun Randy Maduro, vocero di Santa Rosa, a splica cu Santa Rosa tambe a tuma nota di esey. El a sali riba social media y sinceramente, segun Maduro, Santa Rosa mes e personanan no a yama, haci un keho oficial cerca nan. Pero nan tambe a tuma nota di esaki y di biaha a schakel in nan ekiponan pisa pa asina nan bay na e lugar, observa esaki y mira kico por tabata e solucion. E mesun santo cu tabata tin eynan y tambe a haci esaki cu graniet cu tabata tin y a plama un poco, drecha un poco pa e no ta mucho lodo y asina haci mas comodo cu nan por yega e molina, pa nan por uza e awa pa nan sigui muha e plantacion.

Segun Maduro, tabata tin cierto situacion incomodo, mirando cu e awa a cay toch basta duro den e region ey cu ta Savaneta/San Nicolas, berdad tabata tin awa. Cerca Santa Rosa mes no a meld esaki, pero a tuma nota di esey y di biaha a conecta ekiponan pisa pa asina haci esaki mas comodo pa nan por yega na e awa.

Si tin cualkier keho ta bon pa tuma contacto cu Santa Rosa. Si e cunukeronan y segun Maduro, nan ta basta conciente di esaki caba. Si tuma un ehempel di e pos di Pavia, tabata tin un of otro compania cu a bin cu nan truck, nan auto, bin coy e awa y di biaha a yama Santa Rosa y a bay tira un bista. Mucho sancion Santa Rosa no por duna, mirando cu no ta den nan man, pero si por papia cu esnan envolvi y asina wak si por convence nan pa toch laga awa pa e cunukeronan.

Domino's
SUMMER OLYMPICS
BOGO
BUY ANY
BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE
& GET ANY MEDIUM 1-TOPPING
HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA
FOR 10.00 AWG
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification.
This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

Dia 1 di augustus ta cuminsa aplica ley di cuido di nos grandinan



ORANJESTAD (AAN) --- E siman aki Minister di Salud Publico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle a anuncia cu dia 1 di augustus oficialmente ta cuminsa aplica e ley di cuido di nos grandinan. E ley aki ta delinea e rekisitonan y normanan minimo cu tur instancia cu ta cuida hende grandi na Aruba mester cumpli cun'e. Lo tin un periodo di transicion y pa aña 2017, cu e introduccion oficial di e departamento di Inspeccion, lo cuminsa controla tur instancia di cuido hende grandi, sea ta fundacion of instancianan priva tambe.

E mandatario a agrega cu tur e rekisitonan y normanan ta parti di e ley "Landsverordening Zorginstellingen", cu a haya su contenido cu colaboracion intensivo y contribucion for di e "veld".

Minister Schwengle a splica cu e ley no ta bin su so, pero ta conta cu e sistema di sosten, esta e "Plataforma pa Nos Grandinan" y e seccion nobo di Departamento di Salud Publico cu ta conoci como "Afdeling Ouderenzorg".

Despa su Seccion di Cuido pa nos Grandinan esta e asina yama " Afdeling Ouderenzorg" ta duna e sosten na e instancianan di cuido pa nan yega na cumpli cu tur e rekisitonan minimo estableci. E intencion no ta pa critica y straf e instancianan, pero pa guia y yuda nan yega na y sigui cumpli cu e standard minimo obligatorio. Esaki Minister Schwengle a subraya tambe.

Loke kier yega na dje ta cu tur instancia, incluyendo SABA, otro fundacionnan y e instancianan priva traha na e forma corecto y cumpli cu e calidad minimo den tur area pa provee un cuido di calidad y adecua pa hendenan grandi na Aruba.

Lo tin lesnan y sesionnan di guia y informacion pa siña tur instancia con pa yega y mantene nan institucion na e nivel di calidad stipula den e ley.

Minister Schwengle a splica cu un di e promotornan mas grandi di e ley aki ta Stichting Wit Gele Kruis, como cu nan tabata mira e necesidad pa instancianan priva yega un nivel di capacidad y calidad minimo pa garantisa e miho calidad di cuido pa nos grandinan. Na diferente di e centronan aki por a wak cu e calidad no tabata suficientemente bon.

E casnan particular ta un bon iniciativa cu ta yuda den e necesidad pa mas capacidad, esta e cantidad di cupo y tambe ta diversifica e mercado den cuido di hende grandi. Minister Schwengle ta di opinion cu nan ta yuda, hunto cu Wit Gele Kruis y SABA pa trece un balans y cubri e necesidad y si famianan ta dispuesto pa paga nan mes pa e cuido di nan grandinan, nan mester por haci esaki tambe, pero na fin di dia e cuido mester tuma luga na e forma corecto.

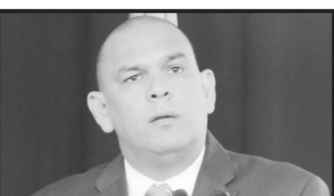
Tur instancia ta haya e guia y tempo suficiente pa yega na e normanan di calidad minimo prome cu Inspeccion cuminsa funciona y ta drenta pa controla nan.

Minister Schwengle a bisa cu e "golden standard" ta keda Hulanda, pero nan ta realisa tambe cu tin cosnan cu ta posibel na Hulanda cu no lo ta posibel na Aruba, y p'esey ta bin cu standard y definicionnan local.

Entre e topiconan cu lo wordo cubri den e ley ta kico mester pa e persona ta comodo y bon cuida, kico ta e espacio minimo necesario, cuminda, bebida y siguridad, tanto literalmente como siguridad fisico, y siguridad pa cu remedinan.

Minister Otmar Oduber satisfecho:

Cifranan ta demostra cu un strategia corecto a posiciona Aruba den 5 lugar di ocupacion di hotel den Caribe



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa cu Minister Otmar Oduber, titular di Turismo, el a expresa cu den cifranan por constata con e resultadonan ta dentro di Merca, y di e diversificacion con a evita e dependencia cu tabata tin pa hopi aña, riba e parti Noord-east, cu ta e area di Boston, New York y su alrededor y cu aworaki ta bay amplia dicho mercado.

"Pesey e strategia cu nos a scoge den e mercado aki ta sumamente importante, pa no solamente e aerolinea pero tambe e barconan crusero. E dianan aki nos dilanti nos lo tin anuncionan sumamente positivo. E tarea, e esfuerzonan, ta sigui worde haci continuamente hunto cu ATA, Oficina di Turismo, y manera nos ta bisa 'trabao duro semper ta duna resultadonan positivo'. Fuera di esaki e aña aki nos ta bay conoce alrededor di seis pa ocho porciento di incremento, pa loke ta trata bishitantenan di barconan crusero pa Aruba", e titular a subraya.

El a agrega cu Aruba a cuminza e prome seis lunanan cu hopi bon pia, y na e momentonan aki tin un proyeccion di doble crecemento pa aña 2016 pero noticianan sumamente alentador, cu lo worde anuncia durante su ausencia, pero cu hopi positivo. Pa 2017 pa dilanti tambe tin desaroyonan positivo pa loke ta regarda barconan y bishita cu lo tin na Aruba.

"E materia di turismo ta keda, naturalmente, un tema sumamente importante. Ta lamenta ora cu for di oposicion ta purba cuestiona un pilar di nos economia manera turismo, y ta bon cu cifranan ta refleha y mustra e diferencia cu e palabranan cu ta worde lanza for di oposicion. Nos ta mira cu durante e ultimo seis añanan aki, cu un refineria cu portanan cera tabata e turismo esun cu a carta e economia di nos pais, y e crecemento economico unda cu Aruba a sali dilanti na un forma excepcional. E no ta diferente; e aña aki casualmente nos a ricibi for di sr. Jim Happel mes, ken naturalmente ta un partner pa AHATA hopi importante si nos, y cu normalmente ta suministra nos cu cifranan tambe, den e caso aki cifranan cu a worde difundi unda cu e grado di ocupacion di hotelnan ta sumamente positivo, compara cu Caribe na e momentonan aki, apesar cu tin e fenomeno di otro acomodacionnan cu ta tuma lugar, aki na Aruba nos por mira cu Smith Travel, ta mustra riba e hecho cu mientras den Caribe, na Juni e grado di ocupacion di hotelnan a cay cu 4.3 porciento for di un 69 porciento na 2015 y 64 porciento na 2-16, aki na Aruba nos a conoce un crecemento di 7.4 porciento di ocupacion di 70.5 porciento na 2015 pa 77.9 porciento pa loke ta e aña aki compara cu Caribe,

"Kiermen, mientras cu Caribe den e periodo dificil aki ta conoce un average di caida di 4.3 porciento den su grado di ocupacion, Aruba tin un crecemento di 7.4 cu ta un diferencia di 10 porciento entre Aruba y resto di Caribe", e dignatario a subraya. Aki e dignatario a referi na e asina yama "Revenue Per Available Room" (RevPar).

Pa loke ta trata e prome seis lunanan aki, Minister Otmar Oduber a subraya, por mira cu e hotelnan den Caribe, segun Smith Travel, ta mustra cu e grado di ocupacion a cay cu -5.2 porciento y e RevPar ta keda na 70.1 porciento, mientras cu na Aruba e average den e mesun periodo aki a keda na 79 porciento. Kiermen nuebe porciento cu nos region, cu ta otro muestra cu apesar di e retonan cu por tin, cu ta otro acomodacionnan, y e fenomeno cu nos a conoce na Aruba di e venezolanonan cu ta bin y keda den diferente otro acomodacion cu no ta hotel, tog por mira un aumento di ocupacion di hotel cu ta sumamente positivo.

E mandatario a remarca cu den e ultimo tres pa cuater lunanan por nota cu tin un caida grandi pa loke ta trata e cantidad di bishitantenan for di Venezuela.

E dignatario a referi na otro cifra positivo cu a worde treci dilanti door di Smith Travel. Esaki ta encuanto e placa cu ta worde genera pa cada camber disponible den Caribe: esaki tabata 135 Dollar mientras cu na Aruba ta 140 Dollar, aña pasa, kiermen e diferencia tabata di cinco Dollar; mientras cu den y e aña aki na Juni cada camber ta genera 116 Dollar den Caribe na Aruba ta 144 dolar, pues un crecemento enorme den e diferencia. Esaki ta nifica cu Caribe a cay di 140 pa 116 Dollar, pero Aruba a logra mantene na 144 Dollar, cu ta un esfuerzo hopi grandi haci meymey di un mantencion di e grado di ocupacion di hotelnan cu ta mustra cu e estrategia cu Aruba a hiba ta sumamente positivo. Aruba a conoce un average di 26 porciento mas halto na entrada pa camber cu resto di Caribe. Esaki den e prome seis lunanan di 2016 ta nifica 171 Dollar den Caribe mientras cu na Aruba ta 178 Dollar cu ta un diferencia di 16 porciento mas halto cu Caribe. Esaki tambe ta parti di e estrategia cu a logra posiciona Aruba den e di seis lugar den Caribe, pa loke ta trata entrada di cada camber cu tin disponible y Aruba a subi for di e posicion number nuebe cu tabata tin cinco aña pasa. "E meta ta pa por drenta e prome cinconan top den Caribe, cu ta lugarnan cu tin menos camber cu Aruba y cu ta concentra nan mes no den all inclusive. Mayoria di paisnan rond den Caribe, na cierto momento, a concentra nan mes na eleva e cantidad di all inclusive y nos na Aruba, kier en todo caso, pa esaki worde regula cu e mix cu nos tin aworaki ta esun adecuado cu ta duna espacio pa 34 porciento ta all inclusive di e cantidad di cambernan disponible cu no ta time share y di otro banda nos ta bisa cu e ley cu tin den Parlamento, na e momentonan aki, kier logra yega na un top di 40 porciento cu ta nifica cu bo tin un spelling di mas of menos 550 camber ainda. Cu e cifranan aki, nos ta kere cu nos ta demostra un biaha mas, cu e maneho cu a worde hiba ta corecto", e dignatario a acentua.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

E palabra civilizacion ta deriva di e palabra Griego “civis” cu kier meen ciudad. E arte di civilizacion, skirbi, literatura, organizacion politico, y ciencia, a desaroya den e vayenan fertil di Mesopotamia y Egipto, na unda sernan humano a cuminza experiencia un vida urbano.

Fausto, e protagonista di obranan di Christopher Marlowe tabata realmente un persona. Johan Faust tabata un doctor di siglo 16, kende tabata siña teologia na e Universidad di Wittember, na Alemania. Hopi a ser papia di dje durante su bida, incluso cu el a bende su alma cu diablo en cambio di eterna juventud y sabiduria. Hopi autor ademas di Christopher Marlowe y Goethe, a gusta e historia cu a cautiva nan imaginacion y a skirbie den forma di ficcion.

Na Afganistan nan ta papia un idioma cu yama “Pushtu”, mientras cu na Albania tin e dialectonan “Tosk” of “Gheg”.

Na aña 1931 Gobierno Hulandes a contrata Meneer Verhaat pa produci yubia artificial. Un flota di avion carga cu cristalnan di ijs super enfria a ser poni na su disposicion. Atmosfera a ser debidamente baña cu e cristalnan, y ora cu e trahamento di yubia artificial a yega na su fin e unico cos cu el a produci no tabata awacero, sino perdida di e placa di e pagador di belasting. E dia cu Verhaat a escoge pa haci su experimento ta papia pa su mes: 1 di April (April Fool’s Day).

Den mitologia Americano, “guatichu” ta e espiritu di mal entre e indiannan di Pampa y Patagonia.

No ta den e montañanan di Los Andes so canibalismo pa sobrevivencia a tuma lugar. Entre October 1846 y January 1847, emigrantenan Americano na caminda pa California a ser atrapa pa sneu na Sierra Nevada y pa mitad di nan sobrebibi nan mester a recuri na canibalismo. E incidente ta conoci pa e nomber “Donner Party”.

E prome descripcion di “leukemia” a ser haci na aña 1845 door di e patologo Aleman, Rudolf Virchow (1821-1902) y door di e medico Ingles John Hughes Bennett (1812-1875).

Mexico ta na aña 1979 tabata e nacion cu e rata di asesinato mas halto na mundo, cu un averahe di 46 homicidio pa cada 100,000 persona. Pero despues di 1979, Soweto, un ciudad fuera di Johannesburg, Sur Africa, a registra 97 asesinato pa cada 100,000 persona pa aña.

Bo tabata sa cu tin un sorto di bamboo (bamboo Molocca) cu tin e capacidad di crece 2 pia den apenas 24 hora?

Fedro: “Mester mira den ser humano prome cu nada otro un peligro, y no confianza”.

Ora cu un baby na Manchuria ta cla pa siña cana, su mayornan ta borda ariba e punta di su zapatonan e figura di e cabez di un pushi, incluyendo su bigotinan. E mayornan ta spera cu esey lo yuda nan yiu bira mes firme y sigur den su cana cu un pushi.

E Hindunan tin varios mil instrumento musical. Ta ser bisa cu e habitantenan aki di India por toca mas variedad di instrumento musical cu tur e diferente sorto di instrumentonan musical haya na resto di mundo.

Minister Oduber ta mira High Season venidero ta positivo

Aerolineanan ta expande y amplea nan vuelonan pa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Durante rueda di prensa semanal di Gobierno di Aruba, Minister Otmar Oduber a indica cu den e simannan nos dilanti, hunto cu Aruba Airport Authority y Oficina di Turismo lo presenta cifranan positivo pa locual ta trata e expansion den cantidad di vuelonan di algun aerolinea.

E temporada di winter ta premira di bira uno hopi positivo pa locual ta trata e cantidad di asientonan adicional cu ta bin pa Aruba. Vuelonan cu no solamente ta sali for di Merca pero tambe for di otro destinacionnan. Entre otro ya caba e aerolinea Canades WestJet a anuncia e siman aki cu lo añadi Aruba riba nan schedule di vuelonan internacional pa e winter 2016/2017. E vuelo nobo aki ta cuminsa for di fin di october.

Minister Oduber a probecha pa anuncia tambe cu na september proximo Aruba despues di mas of menos 20 pa 25 aña ta habri un mercado nobo cu ta Mexico. Mexico City ta e pais cu a worde identifica despues di un analisis cu a worde haci ultimo añanan y cu despues di hopi aña cu nos a concentra riba mercadonan specifico den Merca. E mandatario ta ilustra cu Merca ta conta cu 15 gateway y keto bay ta enfoca riba e mercado di Dallas y lo kier añadi un gateway mas specificamente pa Dallas. "Dallas ta importante pasobra e oportunidadnan cu tin den e plataforma cu Dallas ta ofrece cu entre otro American Airlines, sigur ta bale la pena pa nos mester por haci e esfuersonan pa mira si nos por logra e mercado aki." Minister Oduber ta amplia. E strategia cu a scoge den e aerolinea nan ta sumamente importante diversificando for di e mercadonan cu nos tabata depende di nan pa hopi aña cu ta e region di entre otro Boston, New York y alrededor. Dallas sigur ta parti di e strategia pa sigui diversifica den e mercado di Merca, y por mira con e resultadonan positivo ta tumando luga den e strategia di diversificacion cu a tuma luga den Merca.

Den e simannan nos dilanti lo continua anunciando mas expansion den cantidad di vuelonan di algun aerolinea pero tambe di Barconan Crucero. Tur esaki ta traduci cu e temporada di turismo nos dilanti lo ta uno hopi halto y hopi positivo.

BOOKMARK YOUR CALENDAR AND REGISTER ONLINE NOW!
WWW.NATURESDISCOUNTRUN.COM

FALTA 2 DIA!

Date	30th July 2016
Time	5.30am
Venue	ND Palm Beach
Distance	5.6K

RENE WILD & JULIE-JULIE
NATURE'S DISCOUNT
WALK+RUN
www.naturesdiscountrun.com

JULY 30TH, 2016
REGISTRATION 5:30AM
START TIME 6:30AM
NATURE'S DISCOUNT PALM BEACH
AFL. 25,- INCL. DRY-FIT SHIRT!



Compra di **AWG. 35,-**
1 Florin di **PARKING**

Compra di **AWG. 50,-**
2 Florin di **PARKING**

Cu cada compra di **AWG. 100,-**
un **Parking Smartcard** cu **AWG. 10,-** na Parking **regalo**

Lo escoge un cliente di luna cu usa Aruparking y haci compras den Oranjestad,
e lo haya su **compras back** te na un maximo di **Awg.350,-**

Sindicato SEPPA ta bati alarma:

Trahadonan di Parke Arikok tin un falta di confianza cu nan asuntonan lo keda cla



ORANJESTAD(AAN): Algun dia pasa, net casi fin di siman, SEPPA tabata tin un reunion na Parke Arikok.

Magali Brito, Secretario General di e sindicato, a splica cu bao di e trahadonan di Parke Nacional Arikok tin un falta di confianza grandi cu pronto nan lo por keda cla cu prome nan asuntonan. Tin promocionnan pendiente. Tabata tin un proceso di bezwaar cu a tarda hopi. Di un banda el a sali negativo, pero e idea tabata pa despues sigui for di eynan padilanti pa loke kico e trahadonan tin derecho riba dje y pa keda cla pronto.

Esaki por wak si e ta canando mes, e ta canando hopi slow y e trahadonan de facto ta culpa henter e situacion aki debi cu no tin un director actualmente. Locual cu tin ta un persona na mando cu ta encarga cu e maneho na e momento aki, pero e persona aki segun e trahadonan no ta trahando realmente riba nan asuntonan.

Ta un sentimento poco fastioso bao di e personal y e falta di confianza aki ta trece hopi tension y ta crea problema aki aya y tin biaha e problemanan aki ta yega hasta bao di e propio personal mes pasobra tin algun cu por bisa pa warda un rato mas, tin algun ta bisa cu no ta warda mas, tin ta bisa pa tuma accion. Pero como sindicato, tambe ta manera mey mey entre gruponan y loke ta deseabel. Na e momentonan aki tin exigencia pa a corto plazo tin un director. A tuma nota cu e directiva ta buscando tambe un Human Resources Manager cu e persona aki ta spera cu lo por bin pronto tambe y cu lo por sa con pa traha cu henter e sistema aki y cu por yuda pa por keda cla pronto pa tur documento ta na e instancia concerni pa asina Gobierno tambe por tuma un decision.

Esaki no ta kita afo cu bao di e trahadonan tambe ainda ta keda cu e duda, cu henter e proceso di bezwaar tabata corecto y pesey tambe tin exigencia pa e reunion cu e minister encarga y tur sa cu e minister ta hopi bezig cu e asunto di Citgo y pesey trahadonan ta bisa cu esey no mester ta e unico tarea cu e ta encarga cune.

E tin un responsabilidad hopi grandi y pesey ta exigi e reunion aki pa e minister por tuma nota di nan sentimentonan y kico segun nan por a bay robes y tuma e decisionnan al respecto pa asina ainda por tin e chens pa coregi algun situacion cu ta canando hopi scheef na Parke Nacional Arikok.

WIN UP TO $35,000 IN JULY

SUMMER CASH WHEEL
$400 $200 $300 $500 $250

JULY 7 - JULY 31, 2016

3 WINNERS EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
3 MYSTERY PRIZES WITH US$.....???

AND NOW A PROGRESSIVE MYSTERY PRIZE!!
TO BE INCREASED WEEKLY IF NOT HIT.

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!

SUMMER CASH WHEEL
$400 $200 $300 $500 $250
JULY 7 - JULY 31, 2016

1 WINNER AT EACH DRAWING!
MUST BE PRESENT TO WIN

1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS

glitz casino

* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



The Grill House
RESTAURANT

THREE COURSE MENU (A)

APPETIZERS
FISH SOUP
BEEF SOUP
CHICKEN SOUP
MIXED SALAD

MAIN COURSE
BONELESS BREAST OF CHICKEN
TERIYAKI CHICKEN
CURRY CHICKEN
B.B.Q. CHICKEN
DANISH RIB
SWEET & SOUR PORK
ARUBIAN STYLE FISH
CREOLE SQUID

DESSERT
CHOCOLATE MOUSSE
CARAMEL FLAN
ICE CREAM

ALL OUR ENTREES ARE SERVED WITH RICE OR FRENCH FRIES & VEGETABLES OF THE DAY

Afl.29.75 per person plus 1.5% B.B.O. & 2% HT

THREE COURSE MENU (B)

APPETIZERS
FISH SOUP
BEEF SOUP
CHICKEN SOUP
MIXED SALAD

MAIN COURSE
SIRLOIN STEAK (US CHOICE)
GREEN PEPPER STEAK
DUTCH STEAK
SURF & TURF
CHICKEN MOZZARELLA
GARLIC SHRIMP
CURRY SHRIMP
SWEET & SOUR SHRIMP

DESSERT
CARAMEL FLAN
CHOCOLATE MOUSSE
ICE CREAM

ALL OUR ENTREES ARE SERVED WITH RICE OR FRENCH FRIES & VEGETABLES OF THE DAY

Afl.36.75 per person plus 1.5% B.B.O. & 2% HT

NO SERVICE CHARGE WE PAY YOUR PARKING

Zoutmanstraat # 31 • Tel: 583-1611

Segun lider di PDR:

Minister Otmar Oduber no ta cumpli cu ley di bon gobernacion y transparencia

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia semanal di prensa di fraccion di Partido Democracia Real (PDR), mr. Andin Bikker, lider politico a hiba palabra y su prome punto di agenda pa e siman aki ta e derecho cu Parlamento y pueblo tin di haya tur documento na disposicion di Gobierno y cu na su opinion, Minister Otmar Oduber no ta cumpliendo cu esey.

E parlamentario a expresa cu e motibo pa cual e ta bisa esaki ta, pasobra Parlamento a haya un carta di Minister Otmar Oduber, fecha dia 27 di Juni ultimo, relaciona cu e ley di "all inclusive".

Den e carta aki e minister ta bisa cu e estudio realiza pa PriceWaterhouseCoopers, di aña 2015 cu Parlamento a pidi, e no por dune pasobra e ta den un concepto, e no a wordo aproba, pues, e no ta conclusive.

Mientrastanto, e parlamentario ta indica, e Ley di Transparencia Gubernamental cu tur informacion poni den documento y riba data sin cu ta poni ningun caminda si e mester ta conclusive of un "enter rapport", si e ta un concepto cu Gobierno tin poni riba dje, pueblo y Parlamento tin derecho riba dje.

" Awor, nos ta haya e razonamento, los di cu e ley mes ta contradeci, cu Minister Otmar Oduber mester manda e concepto aki tambe pa Parlamento, y cualkier persona cu pidie como pueblo, mester haya esaki den tres siman di tempo, pasobra esey e Ley di Transparencia Gubernamental ta dicta.

" Los di esey, e ta straña nos cu e ta bisa cu nan no por aproba e concepto aki, pasobra e ta 'non conclusive' pero e rapport cu el a manda nos na Januari di PWHC tampoco ta conclusive. E ta contradeci su mes. E mesun argumentonan cu e ta uza aki den e carta cu e ta bisa pakico ATA no a aproba e rapport di 2015 y pesey el a keda den concepto y no por a mande Parlamento, e mesun argumento e por a uza cu e rapport di Januari cu si, el a pasa full e ley mal traha riba dje", mr. Bikker a subraya.

Segun e lider di fraccion di PDR e minister aki ta duna un ehemplo atrobe cu e ta laga traha leynan hopi mal formula y mal pensa y ora e ta haya resistencia ta bin cu tur sorto di concepto traha despues di e ley.

"Awor, ta con bo ta bay defende un ley den Parlamento cu e base, e raiz di dje ta un rapport cu no ta conclusive, cu e mesun argumentonan pasobra otro rapport e ta bisa cu ATA no kier a tume pasobra no ta conclusive, y ta bin cu otro rapport cu tampoco ta conclusive, y despues ora ta bin hopi critica, e ta bin bisa cu el a caba di haya un rapport (di carambola) di cuminzamento di juni 2016 despues cu e ley a wordo traha y cu e ta argumenta den su direccion y cu e rapport aki tampoco no ta conclusive", Parlamentario mr. Bikker a señala.

Parlamentario mr. Bikker a indica cu e asunto aki no ta clop.

"Pero en todo caso, e tin pa manda e concepto aki tambe na Parlamento, pasobra ley ta dicta esaki. E ordenanza di transparencia den gobernacion ta dicta esaki!" mr. Bikker a reitera.

Pa bay mas leu, el a bisa cu siman pasa PDR a señala un otro ehemplo, cu ta mustra cu e ley aki no ta bon pensa, pasobra nan a cambia e definicion di "logement" pa nan por bisa of exigi di tur persona pa nan por pidi un "logement vergunning" ora cu nan ta huur cu un turista.

"Pero ora bo tin un logement vergunning esey kiermen tambe cu bo por tin un bar, y bo tin mag di bende cuminda. Si nos tene na cuenta cu tin mil y un cien di personanan cu atravez di, entre otro RB&B lo ta huur condominium, camber, apartamento cu turista, esey kiermen cu den tur bario ta bay tin como mil y un cien bar y restaurant of permiso pa bende cuminda pasobra esey ta e derecho acopla na un logement vergunning", Parlamentario mr. Andin Bikker a subraya.

El a agrega cu esaki ta debi cu e ordenanza di 1939 cu nan a pasa e ley di all inclusive riba dje, pa aspectonan di higiene y salud publico, pa loke ta concerni bendemento di cuminda y bebida.

"Nunca ni un hende a biba pensa cu ta bay mal uza e ordenanza bieu aki, pa bay purba reglamenta e derecho di cera contratonan pa traha camber den tur area di nos Isla. Anto, esey ta loke ta resulta ora bo no ta pensa bon, ora bo ta concebi un ley y ta uza rapportnan cu no ta conclusive y pa colmo no kier manda tur informacion pa Parlamento tampoco", lider di fraccion di PDR, mr. Andin Bikker a subraya.


Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO
582 2239

AT 7% INTEREST (7.1% APR) ACROSS THE RANGE
SAVE BIG ON YOUR FAVORITE SUZUKI!






2016 VITARA Starting at AWG915 p/m 5 years
2016 Ciaz Starting at AWG762 p/m 5 years
July 1st - July 31st, 2016. Limited time only.
A Banco di Caribe bank representative will be present at Ultimate to assist you every day from 10:00am-12:00pm / 2:30pm-5:00pm.


Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 · Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com · facebook.com/SuzukiAruba


BANCO DI CARIBE


Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty fee of 18% p.a. on the balance of the car loan in case the payment is not effected in time. It is obligatory to have a car insurance with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. A risk insurance is obligatory with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. Administrative charges are applicable. Banco di Caribe Aruba N.V. should be informed in writing in case you want to cancel the car loan before the original date of expiration. The letter should be in the possession of the Banco di Caribe Aruba N.V. 90 days before the date you wish to cancel the car loan. The 90 days will be effective the day that Banco di Caribe Aruba N.V. receives the letter. In case you do not comply with this condition, Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty of 3 months interest. This promotion is valid until August 31, 2016 the interest for car loans after the campaign will be 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. reserves its right of approval. The general conditions will remain applicable.

Crown ta sigui cu campaña riba Facebook

Lisandra Kock a gana un weekend stay na Marriott Hotel



ORANJESTAD (AAN): Crown Furniture & Electronics a regala un "Fun Summer Vacation" cu su tremendo campaña riba e pagina Facebook di Crown Aruba. Tabata masha facil pa participa y "upgrade" e vakantie, door di simplemente "Like & Share" con dushi ta pasando e dianan aki y asina participa pa gana un weekend stay na Marriott Hotel.

A scoge e ganado y a keda den persona di Lisandra Maria Kock, kende a comparti su miho momento di su vacacion riba e Facebook Page di Crown. Lisandra a pasa diamars pa busca su premio, e weekend stay na Marriott Hotel. No tin duda cu awor e lo pasa su vakantie mas dushi ainda. Hopi pabien na Lisandra y keda pendiente pa mas di e campañanan fabuloso.

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.

CLOSING SALE

TOTAL BLOWOUT

SATURDAY ONLY
10:00-6:00 PM

Cinta tur color
Appliques
Zippers tur sorto
Tela tur tipo
Buttons
Hopi cos pa cortina

ULTIMO DIA! TUR COS MESTER BAI.

CASA DE LANNOY N.V.
QUALITY FABRICS AND HABERDASHERY

Banda di Ladies Choice

Situacion na Aruba...

Ta dos molina di biento so tin awa bon pa cunukero y servicionan ta mara na horario



ORANJESTAD (AAN): Esun molina di biento di Pavia, ta dunando awa bon te na e momento aki ainda y segun Maduro, esun di Savaneta tambe ta bon. E otronan ainda ta hopi salo. Ta conseha nan pa nan yega sea na Savaneta of esun di Pavia pa asina coy awa. Si mira tambe un of otro inconveniencia cu por tuma luga na e molinanan aki, por yama Santa Rosa na 5858102 y di biaha ta schakel in nan personal pa asina bay tira un bista y wak si por yega na un areglo cu esnan cu ta coy e awa cu no ta pa plantacion.

E servicionan di awa ta mara na orario. Segun Randy Maduro, a pone un orario stipula pa esaki, miranod cu e awa no ta yobiendo suficiente y logicamente e grondwater tambe su cantidad ta bira schaars. Pa e motibo aki ta cere pa algun dia pa asina duna un chens pa tanki por yena y atrobe ta diamars y diabierna nan por coy awa. E otro dia ta pa duna e pomp un chens pa yena e tanki pa asina por haya awa. E motibo aki a regule pasobra awa no ta yobe y no tin suficiente awa y esaki tambe, parti di e molina di Pavia e awa a cuminsa mengua. No tin mucho awa pa e motibo ey y ta cere pa tanto dia pa duna e tanki un chens pa e por yena suficiente pa asina nan por yega y coy e awa.

Cunukeronan cu ta activo ta uzando e awa y esunnan cu ta activo mes, ta yama Santa Rosa y bisa si tin algun inconveniencia ta tuma luga na dicho molina, e ora Santa Rosa ta bay wak'e mesora.

Mirando cu tin scarsedad di awa, awo atrobe cu tin poco awa den algun dam, caminda cu awa a cay, Santa Rosa ta haci entrega. Segun cu tin y segun cu por, ta yega cerca e cunukeronan.

Segun Maduro, no tin hopi cunukero activo manera algun tempo atras, pa motibo di e mesun scarsedad di awa y una bes nan a schakel in e meter di awa, esaki ta bira un problema pa nan pa fin di luna y nan tambe a cuminsa lens un poco, planta un tiki aki aya den baki, pa asina warda te ora cu tin un bon awasero, segun Randy Maduro di Santa Rosa.

Convocacion Reunion General Annual 2016
Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba

Respetable miembronan di CAPA,

Directiva di CAPA ta convoca su Reunion General annual di 2016:
Dia: **Diabierna, 5 augustus 2016**
Ora: **19.30**
Lugar: **SEDE di SEPPA**

Si pa 19.45 dia 5 augustus 2016, no tin quorum, e reunion ta keda cancela y un otro Reunion General ta keda convoca pa diahuebs 1 september 2016, pa 7.30 di anochi na Sede di SEPPA. E reunion di dia 1 september 2016 ta sigi cu of sin quorum, tratando e mesun agenda.

Agenda:

1. Apertura/Informacion di directiva.
2. Relato di directiva di aña 2015.
3. Relato di Tesorero di aña 2015.
4. Relato di Comision di Credito pa 2015.
5. Relato di Comishon di Supervision pa 2015.
6. Balansa y cuenta/reparticion di saldo faborabel pa 2015.
7. Cambio den Guia di CAPA (Reglamento Interno)
8. Eleccion miembronan di directiva.
9. Eleccion comisionnan.
10. Plan di Trabao y Presupuesto 2017.
11. Turno liber

E reunion general ta importante pa tur miembronan di CAPA. Pa e motibo aki, directiva ta spera cu un asistencia grandi na e Reunion General.

Directiva CAPA

Kathy Paskel:

E unico zona di animeermeisje ta na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Durante entrevista cu Kathy Paskel el a splica cu e zona di animeer meisjenan ta solamente na San Nicolas. E localidadnan reconoci aki ta uno caminda tin control riba dje y sa kiko nan ta bin haci na Aruba pa añanan largo. Aki tin reglanan cu e personanan cu ta aplica pa e personanan aki tin cu cumpli cune. Fuera di e control, prome cu e personanan aki bin Aruba lo ta sostene tambe combersacion cu nan pa haya sa si nan ta na altura ki trabao nan lo bin haci na Aruba. Por bisa pa e parti aki, cualkier otro caminda cu e localidadnan aki lanta ta ilegal, pues no ta conta cu permiso di Dimas pa haci e tipo di funcion aki. E area den zona indica por aplica pa cuater persona por bin traha pareu maximo cada biaha y cada persona ta haya tres luna di tempo pa fungi den e funcion y despues di esey un otro lo por bin na su luga. Esey ta pa e parti di San Nicolas. E sector informal di escort, den cuadro di control di Dimas



y otro departamentonan, manera Warda nos Costa, Departamento di Labor, unda cu tambe e departamentonan aki ta trahando los, a constata un trend unda cu mas y mas ta topa cu trahadonan haciendo prostitucion pafo di zona indica cu tin cierto profiel. Sea nan ta hoben, femenino, mas tanto procedente di pais Venezuela y no cu permiso na e establecimento pero sea nan ta ilegal of nan ta na e momentonan ey legal como turista. Tampoco ta autorisa pa traha. Na e momentonan aki loke ta sosode dos cos. E departamento encarga cu e parti di handhaving ta tuma e deportacion pa nan y tambe e trahamento di rapport contra di e establecimento cu no a cumpli cue reglanan di admision. Siguientemente ta sigui e proceso pa duna un multa administrativo.

Den e cuadro di e desaroyo cu a lanta cabes e ultimo temponan aki y ta motibo di preocupacion, si wak'e den cuadro di salubridad publico. Si compara esector na San nicolas regularmente e muhernan ta haci nan test of semanalmente ta haci control pa wak si tin malesanan contagioso y den caso cu detecta cu un di e personanan aki ta infecta, e persona aki lo wordo gestop di biaha di traha y lo wordo manda bek su pais. Pa loke ta control informal, e no ta forma parti E prostitucion ilegal ta un riesgo pa esnan cu ta haci uso di e servicio ta mas halto. Den e ultimo simannan aki Dimas a acerca tambe departamento di Salubridad Publico y a puntra nan si nan ta dispuesto pa forma parti di e taskforce pa tambe ora cu haci control, particularmente na e barnan Chines y otro zonanan cu a identifica como hotzones, pa nan ta parti di e team pa nan por tambe haci nan parti cu ta coresponde na nan. Ta un preocupacion grandi. E fenomeno no normal ta loke ta atende cune y e no ta intencion di Gobierno te asina leu pa regula e parti ey pa otro sectornan di Aruba, Paskel a splica.

GARAGE CENTRAAL
Preowned


More Options More variety

Mechanically Checked

Backed by Warranty

Financing Available

Hyundai Accent
DISPONIBEL PA Afl. 27.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 715
2015, Automatic
CASI NOBO!

Hyundai i30 Deluxe
DISPONIBEL PA Afl. 37.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 969
2014, Automatic
STYLE!!

Chrysler PT Cruiser
DISPONIBEL PA Afl. 5.500
2001, Automatic
AMAZING PRICE!

Aqua 24 Boat
DISPONIBEL PA Afl. 65.000
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.655
2008

Volkswagen Crafter
DISPONIBEL PA Afl. 42.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.095
2012, Manual
INCREIBLE ESPACIO PA CARGA

Chevrolet Comfort
DISPONIBEL PA Afl. 9.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 258
2009, Automatic
INEXPENSIVE

Chevrolet Traverse
DISPONIBEL PA Afl. 44.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.141
2010, Automatic
NICE FEATURES

Mercedes Benz E280
DISPONIBEL PA Afl. 47.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.217
2008, Automatic

PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMANT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

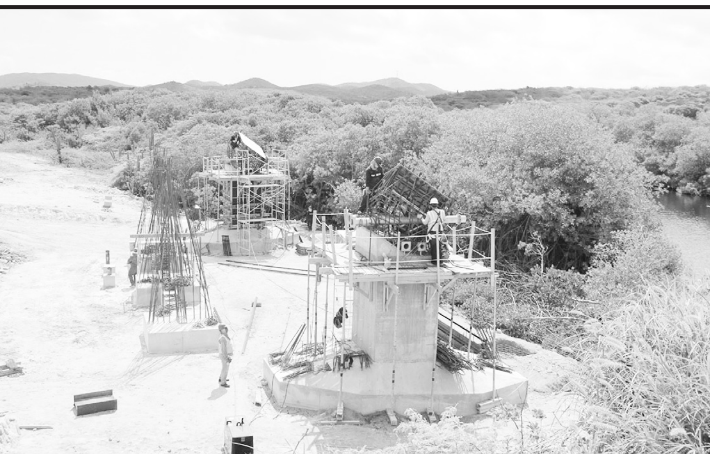
Tin como 700 mil ton di metal pa arma e brug nobo di Spaans Lagoen



ORANJESTAD (AAN): Un parti importante di Green Corridor, caretera di dobel via y embeyecimento di e area for di aeropuerto te cu San Nicolas, ta e brug nobo na Spaanslagoen. Tur e piezanan lo worde traha na Colombia y treci Aruba unda cu e brug lo worde arma.

E prome set di piesanan pa e base di e brug a yega Aruba pa cual tin un team special trahando, construyendo e fundeshi y otro trabaonan relaciona cu ensamblahe di e brug. Carlos Zubieta, director di e proyecto pa e compania construi un brug por a haci uzo di diferente ekipo manera "crane", pero a dicidi cu lo no uza e sistema tradicional y a scoge pa un sistema internacional cu ta special pa zonanan vulnerabel. E trabaonan aki mester finalisa pa november awor y e momento ey e teleferico ta worde desarma y mester laga elugar den su estado original.

E trabao ta bay worde haci di tal forma cu e lo stroba minimalmente e fluho di trafico den bisindario, debi cu e obra ta worde realisa na banda di e caminda cu ta worde uza



Caribbean Infrastructure Company cu ta ehecutando e trabaonan di Green Corridor, a splica cu nan ta trahando awo riba e fundeshi di e brug emblematico di structura metalico, cual lo mester soporta tur cos, manera peso di vehiculonan pisa, horcan, y temblor. No menos cu 700 mil ton di material metalico lo worde importa den fase pa ensamblahe di e brug.

Pa haci e trabao mas facil di transporte di material di un banda pa otro, CIC ta construi algo den estilo di un teleferico (40 pa 45 meter halto) , via cual e carganan ta worde transporta pa otro banda, evitando di e forma aki menos daño posibel na e lagoen. Ing. Jossy Kock (Funcionario di DOW encarga cu e proyecto) a splica cu na momento di aworaki. "Practicamente lo no tin interferencia den e trafico normal,"Zubieta a bisa.
E brug lo tin un largura di 90 meter y 35 meter halto.

Contrario na loke a sali riba Internet di e piloto di Boeing 737...

Aruba a scucha tur grabacion di Air Traffic Control y a detecta nada raro



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aviacion Civil a tuma nota di un keho cu un piloto di un Boeing 737 a haci encuanto e servicio di control di trafico aereo di Aruba manera cu a keda publica den medionan di comunicacion.

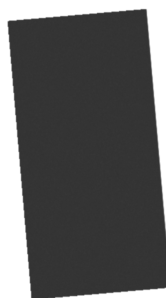
Departamento di Aviacion Civil kier a aclaria cu na ningun momento no a ricibi ningun rapport di un for di ningun piloto/ aerolinea of controlado di trafico aereo, cu ta duna e indicacion cu algo lo por a bay robes riba e fecha 24 juli 2016.

Mester ta cla cu Departamento di Aviacion Civil no por haci un investigacion sin un rapport mirando cu no tin e dato nan necesario (dia, ora, tipo di avion, aerolinea, altura etc.) pa asina determina si regla(nan) di aviacion a worde viola y ki ta e medidanan preventivo cu mester worde tuma.

Asina mes personal di Departamento di Aviacion Civil a scucha e grabacion di full e dia encuestion y a deduci cu tur cos a bay segun reglanan di aviacion . Departamento di Aviacion Civil semper ta percura y lo sigui percura pa Aruba su espacio aereo ta uno sigur.



El Chalán
Peruvian Restaurant
Caya G.F. (Betico) Croes 152, Aruba (Next to Jossy Motors)
@elchalanaruba Elchalanaruba Tel: 582-7591







HACE LLEGAR UN SALUDO FRATERNO A TODOS LOS HERMANOS PERUANOS POR LOS 195 AÑOS DE NUESTRA INDEPENDENCIA.
¡FELICES FIESTAS PATRIAS!
¡VIVA EL PERÚ!



"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO® COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

ATIA ta celebra e prome lustro di "Women In Leadership Conference"



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar Nv. a anuncia e di 5 edicion di e "Women In Leadership Conference" cu lo tuma luga dia 26 di Augustus proximo na Marriott Resort & Stelaris Casino. Kimberly Boekhoudt, directora interino di ATIA a revela e tema principal di e aña aki, esta, "Building Female Role Models", pues e participantenan lo reflexiona riba nan mes un rol di leader como tambe con esaki ta influencia e futuro leadernan femenino riba nos isla.



Segun Sra. Boehoudt di ATIA e organisacion ta premira cu e di 5 edicion di 'Women In Leadership" lo bira uno sumamente interesante y educativo. "E conferencia e aña aki lo concentra riba e importancia pa inverti den e desaroyo di leadership skills y networking", asina e directora interno di ATIA a informa. Ademas tambe lo amplia riba con por suavisa e variedad di obstaculo cu hende muhenan ainda ta enfrenta den nan carera profesional awendia.

Despues di cuatro conferencia sumamente exitoso a keda comproba cu e interes y deseo di nos hende muhenan cu kier logra yega na e top di exito den nan



carera profesional, ya sea riba tereno corporativo, politico of como 'entrepreneur' tur aña a



manifesta su mes mas fuerte durante e conferencia aki. E biaha aki lo haci enfasis tambe riba e topico di "role models" y e importancia pa nan trece cambio positivo den liderazgo femenino.

Pa cuatro aña caba ATIA a sa di motiva nos hende muhenan pa nan logra nan metanan tanto den nan bida personal como profesionalmente mediante e conferencia di 'Women In Leadership' y e aña aki e oradornan invita, esta , Mrs. Gina Harden, Mrs. Kelly Hoey, Mrs. Nathaly Cabrera y Mrs. Michele Brooks lo brinda e hermentnan necesario pa logra esaki y tambe pa aporta na e futuro generacion di muhenan lider riba Aruba.

ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar Nv. ta invita henter comunidad di Aruba pa asisti dia 26 di Augustus proximo na e "Women in Leadership Conference 2016" na Aruba Marriott Resort and Stelaris Casino di 8:00 am. te cu 4:00 pm. Entrada ta obtenibel exclusivamente na ATIA.





BARATIO DI MOSAICO
CASH & CARRY!
BARATIO FENOMENAL!
30 Y 31 JULI
SALE
SALE
OP = OP
TEGEL CERAMICO
For di
12.99 p/m²
Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Dialuna - Diasabra: 7am - 6pm • Diadomingo 9am - 2pm
www.kooymanbv.com
facebook.com/kooyman.megastore.aruba

KOOYMAN

Digicel Aruba ta celebra su di 13 aniversario











ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Digicel a celebra su di 13 aniversario como miembro di e comunidad di Aruba. Invitadonan di e segmento "Digicel Business" a goza di un celebracion intimo riba parkinglot di PwC, cu musica tropical presenta riba steelpan pa Lee Connor y un DJ, y bon compania di e team di benta, retail y mercadeo di Digicel.

Digicel Aruba CEO, esta Bob Sprengers, a resumi un poco di e historia di Digicel, y a gradici clientenan y amigonan fiel pa nan lealtad y negoshi.

Digicel Aruba a wordo estableci na 2002, y oficialmente a subi mercado cu su producto y servicionan na aña 2003. Aruba tabata e di cuater mercado Caribense pa Digicel, y despues di Aruba e compania a habri 28 mercado mas den Caribe, Latino America, y Asia Pacifico.

E CEO di Digicel Aruba a laga sa cu Aruba semper lo tin un luga special den e curazon di e compania mes, y particularmente di su fundado Denis O'Brien como un di e prome mercadonan pa su compania.



Digicel a hunga un rol sumamemente importante den e desaroyo di servicio, producto, desaroyo tecnico y prijs den e mercado di telecomunicacion di Aruba. Semper inovando y progresando, Digicel Aruba semper tin diferente proyecto y producto nobo den diferente fase di planning y ehecucion. E expansion di e segmento Digicel Business ta inclui servicionan manera PBX; tarifanan pa yama "fixed" cu ta mas economico; servicionan di siguridad pa cu "back-up" y "data"; servicionan di "cloud"; conectividad di Internet; y mucho mas.

Sprengers a splica esunnan presente cu tin proyectonan di fiber na caminda, manera di custumber di un calidad halto, cu e miho servicio y e miho prijsnan.

Den su discurso, Bob Sprengers a anuncia cu hopi orguyo cu seis di e empleadonan cu a cuminsa cu Digicel Aruba na su lansamento ainda ta coleganan leal. El a agrega cu entre e invitadonan tambe tin un cantidad grandi di clientenan cu a scoge pa Digicel 13 aña pasa, kende ainda ta cliente, y cu ta un honor pa e compania tin nan como parti di e famia di Digicel.

Finalisando e discurso staf y personal di Digicel Aruba a brinda hunto cu nan invitadonan pa e 13 añanan di inovacion y exito, y pa un futuro fabuloso.

ENKELE REIS
LAAGSTE PRIJS

TUI
Discover your smile

AMSTERDAM TUIfly ticket p.p. al v.a. AWG 809,-

STUDENTS ONLY: gratis 30 kg bagage!

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale agent

Vanafprijzen p.p. enkele reis, incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. service fee. Geldig op boekingen zolang de voorraad strekt: Op = Op! Met vertrek van 25 juli t/m 11 aug 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. 30 kg gratis bagage is geldig voor studenten bij aankoop van een ticket naar Amsterdam, met vertrek van 25 juli 2016 t/m 17 augustus 2016.

Arkitecto Zubieta encarga cu proyecto

Trabao di Green Corridor lo worde entrega den fase pa bay den uzo mas lihe posibel







ORANJESTAD (AAN): Un gran parti di e caminda nobo di Aeropuerto pa Pos Chiquito ta asfalta caba, mientras cu na diferente otro parti ta trahando pa mehora careteranan di Pos Chiquito pa San Nicolas. Esaki ta loke cu Carlos Zubieta, Arkitecto y Director di Caribbean Infrastructure Company (Propiedad di ODINSA) a duna di conoce durante un reciente bishita di Prome Minister Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger na elugar di construccion di e brug nobo riba Green Corridor.

Green Corridor ta un proyecto cu a bay den ehecucion bou di Gabinete Mike Eman II y cual no solamente ta cambia e cara di Aruba, for di aeropuerto pa San Nicolas, pero ta mehora calidad di bida di e ciudadanonan grandemente. Entre otro e ta trece un miho fluho di trafico - pa asina e ciudadanonan tin mas tempo pa pasa den compania di famia - y areanan di recreaccion pa socialisa.

Awor cu e caretera nobo te cu Pos Chiquito ta asfalta caba, CIC a cuminsa cu trabao riba e camindanan na banda den barionan cu nunca a haya atencion, mientras cu na mes momento a cuminsa pone pavers den bario di Savaneta y ta trahando riba e brug nobo na Spaanslagoen.

E area di Pos Chiquito unda tin un trabao basta grandi andando, lo por finalisa den 4 luna di tempo, pero e proyecto completo lo mester worde entrega aki un aña. E parti emblematico di e Green Corridor ta e brug, cu ta den forma di un arco, riba cual ta trahando awor.

Pa construccion andando, Zubieta a splica, lo bay tin algun ocasion cu trafico mester worde desvia y esaki lo sosode na inicio di luna di augustus. E trafico lo worde movi pa e carretera nobo pa di e forma aki finalisa e conexion na Ser'i Teisji, cu ta conecta e trafico cu Barcadera, y despues lo sigui pa finalisa e interseccion di Mahuma, Weg Fontein y otro camindanan.

Ta trata di un trabao grandi y un ruta largo pa cual e trabaonan lo worde entrega den fase. Zubieta a splica cu cada bes cu tin un interseccion cu ta conecta trafico di diferente direccion ta, e trabao di e parti ey lo worde entrega pa e bay den uzo. "E ta un trabao asina grandi, cu e no por worde haci di un momento pa otro; e mester worde traha den forma progresivo y poni den servicio den forma paulatinamente durante aña,"el a splica.

Den e estudio cu a worde haci inicialmente, a sali na cla cu 24 mil vehiculo ta core entre pariba y pabou durante 24 ora.



Bij beschikking van 27 juli 2016 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van **Computer City Aruba N.V.**, gevestigd te Aruba, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Hoogachtend,

REP LAW N.V.
G.W. Rep, curator



Antisocial a comete ladronicia na Consulado Venezolano



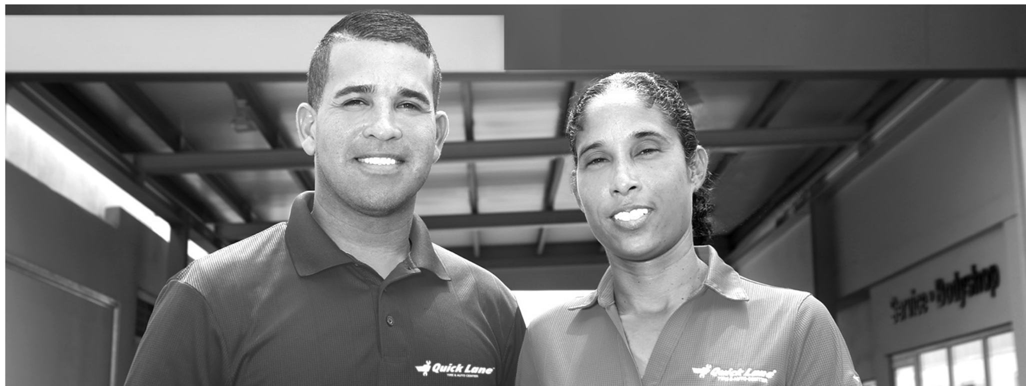
ORANJESTAD (AAN) -- Diaranson mainta polis a presenta na e consulado Venezolano unda cu e personal cu a habri e luga a constata cu antisocial a kibra drenta pa horta.

Un machine so e ladron a logra bay cune y nada mas, polis a tuma e denuncia aki.



Quick Lane is OPEN:
Mon. to Fri.: 8:00 am - 5:00 pm - Sat.: 9:00 am – 1:00 pm

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



QUICK INSPECTION
√ 15-minutes Quick inspection of vehicle
√ Body inspection
√ Check-up report
√ Quotation
AWG 35⁰⁰*
Introductory price

QUICK LANE SPECIAL
√ Change oil - Change oil filter
√ Clear a/c drain - Top-off fluid
√ Receive quick inspection with check-up report
√ Normal price starts at AWG 175.00
Starts at AWG 95⁵⁰*
Introductory price

*Offer is valid from July 18th till August 31st, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

Quick Lane® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com





Sigui come saludabel y dushi durante vakantie cu Subway





ORANJESTAD (AAN) – E siman aki Departamento di Salud Publico di Aruba, pa medio di su seccion Cuido Salud Hubenil, a duna di conoce cu ta importante pa muchanan sigui move y come saludabel. Hustamente pensando riba esaki, Subway Aruba kier a recorda cu nan ta e luga ideal pa bo cumpli cu e recomendacion aki.

Nos sa cu mientras cu e muchanan tin vakantie, hopi mayor mester traha nan orario normal. Subway Aruba ta e luga caminda bo por bay den bo break y keda trankil sabiendo cu bo a busca e opcion di mas saludabel pa bo yiunan y pa bo mes.

Dor cu Subway Aruba tin un sucursal den tur districto, semper tin un cerca di bo y esey ta yuda bo spaar tempo tambe. Bishita esun cu mas ta cumbini bo sea ta na Cura Cabay, Dakota, Santa Cruz, Paradera, Renaissance Marketplace, Alhambra Mall of na Palm Beach.

Den e Fresh Fit Menu Subway Aruba ta ofrece un variacion di 8 diferente smaak delicioso, y tur bou di 8 gram di vet. Bo por pidi esun cu mas bo ta gusta of un diferente cada dia. Tin Black Forest Ham, Oven Roasted Chicken, Sweet Onion Chicken Teriyaki, Veggie Delite, Roast Beef, Subway Club, Turkey Breast y Turkey Breast cu Black Forest Ham. Tambe por varia entre pan, wrap, flatbread of te hasta salada. E Fresh Fit combo ta compaña pa un boter di Awa di 20 ons y un appel.

Probecha aworaki mes pasobra e promocion di 'Swim On In' di Subway Fresh Fit for Kids ainda ta obtenibel. Hunto cu su cuminda saludabel, bo yiu ta ricibi un regalito di e pelicula exito di zomer, esta 'Finding Dory.' Tin 6 diferente scene makers cu por colecciona.

E Fresh Fit for Kids Meal ta duna bo oportunidad di cambia e refresco pa un lechi of chocolate milk; y na luga di un chips of cookie, bo yiu ta haya un appel pa come. Corda cu nos mes ta horna nos pannan fresco y e ingredientenan ta di e calidad di mas halto, prepara semper segun normanan di hygiene.

Pa mas informacion di nos guia di nutricion, promocionnan y mas, bishita nos riba Facebook na Subway Aruba. Corda cu comemento saludabel den combinacion cu movecion ta e clave pa un crecemento sano. Subway Aruba ta desea tur mucha un dushi vakantie grandi.



Segun Sindicato

Sentimento di e trahadornan ta cu Parke Arikok ta manera un barco sin rumbo



ORANJESTAD(AAN): Magali Brito di Sindicato SEPPA, durante entrevista a spplica cu si bay un poco den historia di parke, por wak cu cada biaha tin cambionan den director, no ta facil pa un persona por yega y e sa di biaha con e tin cu sigui cana padilanti.

Al contrario, e tin cu tuma su tempo pa conoce e parke of e organizacion riba su mes cu e ta bay traha cune, cu e ta bay dirigi y e asunto di bevordering aki ta un asunto asina largo. Tampoco e ta uno facil, mirando cu ta un solo parke nos tin na Aruba.

Pa bay traha full e documentacionnan necesario di un situacion bieu, coregi esaki y hasta prepara tur documentacion pa un futuro, tin un tarea grandi eynan pasobra mester por haci un benchmark cu otro parkenan, e ora pa tin un idea con abo lo kier pa bo parke funciona, kico ta necesario, e cantidad di hende, etc. y naturalmente tin hopi reto su tras.

Pesey mes ta wak cu apesar si bin mes un director na e momento aki, asina mes no ta bay keda cla a corto plazo. Pero a lo menos e tey, e ta cuminsa. Na e momento aki no tin mes. Esey ta apart di e asuntonan di trahado. Pero manera e sentimento cu tin tambe bao di e trahadonan ta cu parke na e momentonan aki ta manera un barco sin rumbo. E no tin capitan.

Tin un persona cu ta encarga cu e maneho, pero e tambe tin su tareanan diario normal y e falta di confianza aki ta demasiado aki pa por wanta e situacion na parke un poco mas. Pesey e exigencia di trahadonan na e momentonan aki ta, ta un atencion debido di tanto e directiva como e minister encarga cu parke nacional Arikok, segun Magali Brito.

MANCHITO'S
Semper Elegante
BON PRIJS TUR DIA!
NOS TIN LAY-AWAY PLAN
Don Milo Croes 69 TEL/FAX: 582-2303

Dimas ta atende por lo menos 15 mil aplicacion pa aña

ORANJESTAD (AAN): Na Departamento di Dimas ta atende cu diferente producto segun director di e entidad, Kathy Paskel.

Pa e parti di permiso mes tin anualmente un promedio di 15 mil peticion cu ta atende. Esakinan ta dividi den diferente unidad cu ta encarga pa atende cu e peticion entrega y na momento cu ta controla si na e persona cu a haci e aplicacion ta cumpli cu e maneho y e ta bin na remarca pa e titulo di estadia cu el a pidi pe.

Tin segun ley un termino di 12 siman pa por contesta cada aplicacion y den e ley ta brinda e oportunidad como servicio pa extende e periodo aki cu 12 siman mas si ta necesario. Internamente Dimas ta monitoria cu e toolsnan cu tin con e proceso ta canando.

Dimas mes, considerando tambe leynan cu tin den preparacion lo ta trata di tin mas tanto peticion atendi dentro di seis siman. Esaki no den tur caso ta logra. Si wak 2015, por bisa cu a haya 15.133 peticion di cual 13.937, cual ta 92.1% a logra di atende dentro di e termino cu ley ta stipula. Esey no ta un 100%. Tin un parti cu a sobrepasa e termino y esey nan ta conta como retraso. Ta compronde tambe cu un persona cu entrega un aplicacion lo mas pronto posibel lo kier tende y un periodo di 12 siman y sigur si e worde extendi cu 12 siman mas, por mustra hopi largo.

Pero e ta algo cu segun Paskel, tin atencion di Dimas y ta tratando cu e medionan cu lo mester bin pa haci cu e termino aki bira menos den e periodo cu ta bin. Pero si tuma esaki huridicamente mira, tin di admiti cu tin un retraso pa algun caso, pero si coge porcentahe di e total e lo ta minimal. E ta un retraso chikito y si locual cu tambe tin esaki por menciona tambe ta cu na e momento cu keda cla cu un aplicacion, por resulta den un decision positivo of un decision negativo.

Claro cu e personanan cu haya un decision negativo por tin keho of por experencia esaki como algo cu no nan no ta contento cu nan. Aki tin e procedura cu un persona ta kere cu e decision cu Dimas no ta corecto pa nan por haci un procedura di apelacion. Esaki ta e personanan mester entrega dentro di seis siman cu nan a ricibi e decision aki, nan carta di apelacion unda cu nan ta mustra sea cu tin motibonan nobo of tin motibonan cu Dimas no a considera pa reevalua nan situacion.

Locual cu por nota y sigur den e ultimo lunanan aki a duna mas atencion na dje y a conduci na hopi negacion, ta e cambio di maneho di Gobierno cu a bay den e efecto dia 1 di November 2015, unda cu a keda dicidi cu tur prome peticion tin cu keda warda den exterior. Por a mira cu gran mayoria di e negacionnan tin como base cu e personanan ta na Aruba caba, mientras cu ta trata di un prome peticion. Esaki a conduci tambe cu tin un gran cantidad di persona cu ta acudi na Dimas pa apelacion, pero tambe tin di nan ta acudi na otro mandatarionan, den e speranza cu nan lo por haya un excepcion den esaki.

Dimas ta sigui locual cu ta maneho di Gobierno y lo atende e caso di e manera ey tambe. Otro motibo cu a wak den e ultimo tempo aki cu a conduci na hopi negacion y segun Paskel, kisas hendenan no ta para keto na dje, ta e parti unda cu banda cu ta controla cu e persona ta registra na SIAD, ta controla tambe si e persona pa cual ta pidi pe como empleado ta registra na SVb. Den e matching cu a tuma luga aña pasa y a publica cu lo haci e maneho aki mas estricto y lo haci mas control pa wak si en berdad e persona cu a pidi permiso p'e a registr'e na tur departamento di Gobierno concerni pa asina e ta conoci na Gobierno como empleado na e empresa.

Dimas a constata aña pasa, esaki SVb a haci esaki, cu tabata tin empresanan cu tabata tin permiso di Dimas cu no tabata registra na SVb of si tabata registra pero e trahado no tabata registra. Desde April/Mei ta controlando tambe via di manera ambtelijk, por medio di intercambio di informacion pa wak si e personanan aki ta registra na SVb y den caso cu constata cu no ta asina, lo por resulta den un negacion combina cu otro factornan. Esaki tambe a wak e ultimo temponan aki a aumenta drasticamente y segun Paskel, e importante ta pa cada empresa sa cu e mester tin tur loke ta su parti administrativo na Ordo, inclusive e parti di SVb y ta wak cu e empresanan cu a ricibi of e trahadonan cu a ricibi un carta asina, di biaha ta percura tambe pa drecha e situacion aki. Dimas ta premira cu den e curso cu ta bin, esaki no lo ta dje hopi ey mas y tur empresa mantene nan mes na e reglanan, segun Kathy Paskel.

E&E TRADING Sabana Blanco # 1-B Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa Bentana di Aluminio
Americano marca "AWP": Sliding windows, single hung windows (up + down), awning windows (ariba pedido) + frame di Sun Sash". Nos por laga drecha bentana y tuma midinan tambe y por instala tambe.
Ta stock parts pa casi tur bentana. Yama of pasa!!

Flashingly GOOD
Balashi
Ricibi 1 LED Flashlight GRATIS
cu cada compra di un caha di Balashi
na e siguiente supermercado nan:
Cheng Xing
Hong Kong paradera
Fa Yang
Flatstone
Lee Feng
Ling & Sons
Mundo Nobo
New Food Center
NG Kamay
Tin Wei

Velocidad halto a pone chauffeur causa desgracia na Tanki Leendert





ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi pasa di 4or a sosode un accidente entre tres auto. Dos di nan ta V Car. Aparentemente e Yaris a stop na dado momento cu e auto su dilanti a sorteer pa bira bai links.

E Toyota SUV su tras tambe a stop pero nan tras e Hyundai tabata bin cu velocidad halto y pa un of otro motibo no a mira su dilanti cu e Toyota a stop y a bay pega su tras pushando esaki pa sigui bay dal tras di e Yaris su dilanti.

Ambos auto cu ta e Yaris y e SUV a sufri poco daño pero e Hyundai su tras si a haya hopi daño material. E chauffeur no tabata sinti mucho bon pero ambulance no tabata necesario pa presenta na e sitio.

Mester traha lihe pa frena importacion di arma di candela

ORANJESTAD (AAN): Tin tanto Cuerpo Policial Aruba como Cuerpo di Douane, dos cuerpo cu cada uno tin su responsabilidad. Polis tin entre otro tarea cu permiso di fiscal, pa drenta, listra den cas, tambe nan por tene controla den trafico, si documentonan ta ordo y hasta listra den e vehiculo pa arma.

Mientras cuerpo di douane tambe tin tareanan, di controla frontera locual ta drenta y sali, listra den avion, y boto. Hasta douane por bay asina ley pa pidi permiso pa drenta cas si tin sospecho cu e airco, frigidaire, wasmashine, muebles etc. tin impuesto cu a wordo paga pa nan.

Pakico ta trece e puntonan aki dilanti, ta debi cu mester tin cantidad di arma ta circula riba e pida baranca aki. Arma di candela no ta cay di cielo, mester tin hende ta genera placa bruto pa drenta e arma illegal y bende esaki riba mercado.

Ultimo añanan tin cantidad di persona cu a bira victima tin cu a fayece a consecuencia di herida di bala. Recien na Curacao Korps Chef di polis lo a expresa cu e kier pa combati contrabando di arma riba e Isla. E lo a haci e expression despues cu tres persona a perde nan bida na Campo Alegre.

E ta conclui cu lo ta masha facil pa trece arma di e paisnan den cercania. Hasta el a sigui bisa cu a bira tempo pa para e fluho di arma cu ta drenta Curacao.

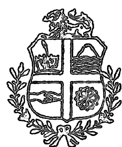
Apesar cu e hefe di e cuerpo policial Sr. Sambo a reacciona cu recien nan a kita hopi arma di candela for di caya, pero riba e isla (Curacao) arma di candela ta facil pa trece for di e pais rond na tera.

Mientras tanto locual ta Aruba, tambe tin problema serio. Poco dia pasa asina yama Schouder tas laga atras figurabo bao di dak di Centro Deportivo Betico Croes, danki Dios cu patruya a reacciona pa bay averigua si acaso e tres hobennan lo a laga cualkier of cos scondi atras.

Ora cu patruya a yega nan a bin haya schoudertas cu arma candela y cu un bala cayente den cylinder. Nos Korps Chef Dolfi Richardson tambe lo mester preocupa cu e situacion. Y e momento a yega pa tanto Douane y Polis cera cabez pa frena entrada y e circulacion di arma di candela riba e pida baranca aki cu yama Aruba.

Ta increibel cu autoridad ta gara menor cu arma, e pregunta cu semper ta surgi ta: Mayornan ta controla kico e yiu ey ta trece cas , mayornan no ta comprende cu e mes por bira victima.

Ta cuanto no a bay haci arma limpi y bala sali sea e victim keda herida of a haye benta na suela sin cu ta duna señal di bida. No por warda ni un dia mas, mester bin cu accion y control pa frena e problematico aki riba corto plazo.



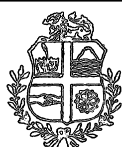
OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Suzanne Sulaine MACKAY, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland,

om op **4 oktober 2016 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ontheffing ouderlijk gezag over de minderjarige (EJ-1558/16).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Mona FRANCOIS, wonende in Haiti,

om op **25 oktober 2016 om 10.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jean Renel Gousse, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging buitenlandse notariële akte t.b.v. de minderjarigen (EJ-1539/16).

de Griffier,
E.E. de Weever



El Chalán
Peruvian Restaurant
Caya G.F. (Betico) Croes 152, Aruba (Next to Jossy Motors)
@elchalanaruba Elchalanaruba Tel: 582-7591

3-Course Lunch Specials awg 15.00 each
Soup, Entree and Dessert 11:30 am - 2:30 pm

ENTRADAS
* Cebiche pescado
* Papa a la huanciana
* Sopa de pollo

POSTRE
* Arroz con leche
* Mazamorra Morada

PLATO FUERTE
* Chanfainita
* Cau Cau
* Arroz con pollo
* Carapulcra de cerdo
* Lomo sactado
* Tallarin verde
* Aji de gallina
* Jalea de pescado, y muchos mas

A LA CARTA
* Anticuchos
* Cabrito
* Parrillada Peruana
* Pachamanca
* Arroz con pato y muchos mas

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Gerrick Croes, ex tesorero di MEP:

"24ora nunca a busca mi banda di medaya" y cheknan malversa a worde cobra door di mi pareha

ORANJESTAD(AAN): Gerrick Croes, kende tabata tesorero di partido MEP pero a worde retira, a cuminsa un caso contra e website 24ora pa motibo di no tabata di acuerdo cu e publicacion di su caso.

E caso di Gerrick Croes a tuma luga algun luna atras den Corte te cu un decision a cay. Hopi a puntra di con e no a cuminsa un caso sumario inmediatamente despues di e publicacion riba 24ora, pero a warda te cu awor. Sinembargo Croes na salida di Corte, despues di tratamento di e caso sumario, a splicacion cu e tabatin un documento firma cu e mester mantene silencio (Confidencialidad). El a splica cu prome tabatin hopi rumor pero na momento cu e publicacion riba dje a tuma luga, esaki ta algo otro. E ta bisa cu tabatin un palabracion pa no papia riba e tema aki cu despues toch a sali den publicidad. Aki el a pensa si e tambe ta bay kibra e acuerdo di confidencialidad of no ta mantene su mes na esaki.

El a dicidi di warda riba tratamento di e caso y e decision, segun Croes a splica, no ta bisa cu el a horta of culpabel di malversacion. E sentencia ta basa solamente riba algun entrevista na radio no a worde haya incorecto. Y a base di esey e decision no a Sali na su fabor. Despues el a sondea e posibilidad si ta apela, bay bodemprocedure of cuminsa un caso contra 24ora pa e publicacion.

NiNGun caminda, e ta bisa, ta para cu e ta un ladron of a malversa, pero esaki si ta para den e publicacion di 24ora. Pesey el a studia tur e medianan y a dicidi di entabla e caso. Mester a tuma e tempo necesario pa studia con y contra ken e caso ta worde cuminsa.

Na prensa el a splica, pa loke ta e caso mes contra dje, cu ora di cera cifra aña 2015 dia 25 di februari, el a manda e lider di e organizacion politico un email informando cu tin tres suma cu e no por identifica di kico nan ta y a pidi pa yude yega na un descripcion. Hasta algun siman despues, el a pidi ayudo di banco informacion pa e por finalisa di cera e cifranan di 2015. Pa aclarea e asunto, e ta bisa cu nunca tabatin check cu a worde skirbi riba nomber di Gerrick Croes (su persona). "Nunca tabatin un check asina, pues loke e website a pone cu Gerrick Croes a cobra check no ta corecto. E checknan ey no ta existi."

El a sigui bisa cu e checknan ey no a worde poni riba ningun cuenta pero a worde cobra door di su pareha "cu ta algo fastioso, pero el a acepta esey den e caso dia 27 di mei". E ta bisa cu e no a haya nada regalo y tampoco tabatin placa extra. Aunke cu su casa no ta traha, e no a nota at all tampoco cu su pareha tin placa. Tambe e ta admiti cu el a firma un documento di reconocemento di debe cu e tin cu e partido y "no di culpabilidad" . Y den un siman di tempo el a paga e debe aki for di su cuenta di spaar.

Den e caso sumario el a haci cinco peticion. E prome ta pa rectificacion, si Huez ta haya cu esey ta na su luga; daño y perhuicio; e kier haya sa e fuente di e informacion di e publicacion, etc. El a bisa cu no obstante e resultado, e ta haya importante pa pueblo haya sa su parti. "Esaki no ta Gerrick su fin. Gerrick lo sigui lucha, Gerrick lo keda servicial na pueblo. Mi servicio comunitario lo sigui. Danki na tur esnan cu a sostenemi den e capitulo dificil aki di mi bida."

Segun e website 24ora a manda un email pa Croes pa e por duna su banda di medaya, sinembargo e no a acepta esaki. Croes a nenga esaki y a splica cu dia 26 di april2 4ora.com a saca un publicacion unda cu a lastre. Pero na ningun momento ningun reportero of periodista a aserk'e pa puntra kico a pasa. Den un combersacion telefonico dia 9 di mei cu el a haci na un di e socionan nan a bise "semper bo por duna bo banda di medaya". Dia 27 di mei ora cu tratamento di su caso a termina, e ora el a manda un declaracion y e website 24ora no a publica esaki tampoco segun version di Gerrick Croes.

NOCHI DI AMBIENTE
LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



29 JULY
HAPPY HOUR
4-7PM & 10-11PM
OREOITO & TSUNAMI



@ PATA PATA POOL BAR



DEWAR'S
12 YEARS SPECIAL: $4,50 FROM 4PM TILL 10PM
BALASHI
BUCKET DEAL: BUY 4 GET 2 FREE

CUMINDA CRIOYO
SEAFOOD CHOWDER
PAN CU SATE, CROQUETTE,
PASTECHI Y SANGER YENA

BACARDÍ
Balashi
Dewar's TRUE SCOTCH SINCE 1846
GREY GOOSE WORLD'S BEST TASTING VODKA

Accidente fuerte na crusada Bubali a laga persona levemente herida







ORANJESTAD (AAN) -- Na e crusada di Bubali y Caya Musica diaranson mainta a sosode un accidente basta pisa di auto, pa falta di no a duna preferencia .

Un persona a keda levemente herida. Patruya policial y ambulance a presenta na e sitio y polis a constata cu e chauffeur di e Toyota a subi e crusada sin duna preferencia na e Chevy riba e caminda di Bubali bayendo pariba. Personal di ambulance a atende cu e persona cu tabata levemente herida.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg

Bo adres pa diferente articulonan usa pa deposito, cas, oficina, etc. Nos ta huur extension ladder (34') y step ladder (12'). Clearance Sale di 30% Off ariba: plastic toiler seats, "Raynor" garage door 8'x8', bara y plachi di hero y galv., clear plexiglass, leishi di palo, bandera cu mensahe, kranchi "American standard", pvc pipe y fittings ½"-2" & 50mm & 110mm, punta di hero pa cura, 12" peg board hooks. Pasa of yama 588-2828

Doño drumi den camber y ladron a horta den cas y a bay cu e auto



ORANJESTAD (AAN) -- Diaranson mainta trempan un habitante di Sero Blanco a lanta for di soño y constata cu antisocial a kibra drenta su cas. Via e porta di glas di entrada principal di e cas antisocial a drenta y horta 3 guitara y tambe pasa man pa e yabi di auto y bay cu un Honda CRV blanco 2013, di e taxista. Departamento forensico y polis a presemta na e adres pa tuma datonan.

DANKI MAESTRO DANIEL

Mi nomber ta Lourdes lamper, mi ta bin duna un testimonio pa maestro DANIEL cu e ta e unico cu por a judami cu mi problema cu tawata grave, mi ta un senjora di 38 anja pero mi bida semper tawata un fracaso, mi tin 4 yui cu nan ta di diferente tata, kiermen mi tawata tin 4 fracaso den mi bida, e homber nan tawata uzami y despues tirami afo mescos cu ta un cacho mi ta, mi no kier a wak yuin hende mas den mi bida, pero un senjora cu ta trahacumi haciendo limpi nan unda mi ta traha, ela wak mi asina malo cu la hibami serca maestro DANIEL , e senjora a jega di bishita maestro DANIEL caba y cu a bai bon cun ne. Mi no por a kere tin hende asina sabio manera maestro DANIEL , el bisami cu ta bruheria cu ta hasi hopi tempo caba, cu mi tawata tin un meneer, anto e senjora cu a hasie pami tawata gusta e meneer anto la hasie pa venganse, pero ta bon tin hende manera maestro DANIEL cu a saka tur cos fei mi, danki maestro DANIEL awe mi ta biba feliz, mi tin un homber cu kier mi y ta respetami, y hasta den e luna aki mi ta bai casa, un biaha mas danki maestro DANIEL , DIOS bendicionabo y protehabo semper.

TELEFOON 562-6029

GRATIS AWE

Controla bo sucu, presion, cholesterol y peso na Nature's Discount Seroe Blanco di 6pm - 8pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Ladronnan a horta tur tire di su auto

Pensionado a bira victima di ladronicia





ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta polis a presenta na un cas na Zeewijk caminda e habitante di cas a lanta y haya su auto riba bloki y tur tire a somenta.

Segun e homber habitante di e cas cu ta un pensionado cu ta riba 70 aña a duna di conoce cu 4 or marduga el a bay drumi y su auto tabata intacto. Cu dos jack a pone y bloki a logra kita tur e tirenan di auto.

Polis a tuma datos di e habitante. E doño di cas a comenta cu awor e tin cu wak con e cera un placa pa asina cumpra riem y tire y e no tin e manera debi cu e ta biba door di pensioen.

REX DOG CARE
SINCE 1999
REXI PERFECT DOG Care
OLD LOGO

KUUR-SOLUTION
COMBO

- Ta inclui 1 dia di Kuur - SOLUTION contra garrapata y purga
- Nos ta trata tur tipo di problema di cuero, fungus, sarna y mas
- Nos productonan no tin veneno
- Nos ta duna servicio te na porta di bo cas na prijs affordible

Bo Cacho ta sufri di skin problems of Sarna?
Veneno pa cacho no ta saludabel y ta kibra e defensa natural di su cacho. Abo talaba bo curpa cu veneno? Esaki lo ta e resultado!

Servicio di Dialuna pa Diasabra di 8am-6pm.
Servicio Domicilio - jamanos na: 5667183
Email: info@rexdogcare.expert
www.rexdogcare.expert
Rexi Perfect Dog Care
PROUDLY PRODUCE AND MADE IN ARUBA

Freddy Gonzalez di La Guajira a tene conferencia di prensa tocante su buki







ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi na Fundacion Rancho a ser teni un conferencia di prensa caminda cu Freddy Gonzalez, periodista di La Guajira Colombia a presenta su buki na prensa di Guajira y Aruba.

E buki ta basa riba entrevista cu hendenan di La Guajira y Aruba cu a pasa den aña 1950.

Sr. Freddy Gonzalez ta invita pueblo di Aruba y Guajironan cu ta biba aki na Aruba pa un presentacion na Biblioteca Nacional di 29 di Juli pa 7'or di anochi.

E ta completamente gratis.

WANTED ALIVE : MILES STILL MISSING



Miles (male pup 3 months) was stolen at Palm Beach last week (sat.16 July). Looks like a black retriever with white stripe on chest.

Please call for info 5627430. Natasha Esschendal

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Diaranzon 27 di Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
9007 8268 1523	5191 9737 3668	6329	9649 7332 3741	5155 3564 0368	M: 8120 LEO A: 9732 SAGITARIO

LOTTO DI DIA JUL: 07-11-2325-27 — BIG 4: M 6925 A 6321

ALMANAC

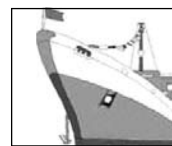


Bahada y salida di solo na Aruba
—28 Juli 2016
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—29 Juli 2016
Solo ta sali: 6:26 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diaranzon 28 Juli 2016:
Freewinds:
(In port until Sat 30th)
—Diaranzon 3 Aug. 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sun 7th)
—Diahuebs 4 Aug. 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)

NY MEGA Millions
Resultado
Sorteo Diamars 26 Juli 2016
01 - 04 - 31 - 36 - 54 MEGABALL: 9

5 Number +Megaball:	**$ 15.000.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin 22 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin 290 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin 1.564 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin 21.245 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin 35.360 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin 286.039 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin 713.830 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 29 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: $20 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...
— **1 dia**
Pa concierto di Love Festival Aruba.
— **150 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **157 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **428 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA
Diahuebs 28 Juli 2016

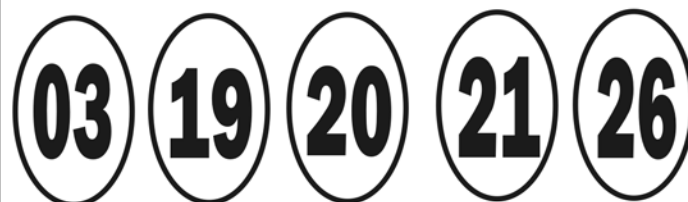
DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Aljaf
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
Resultado Diaranzon 27 di Juli 2016



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4to Premio: Tin 127 ganador di Afl. 12,00

Joker **23**
Proximo sorteo 30 Juli 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 210.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **B**



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Voluntarionan ta hunga un papel importante den e colecta anual di KWF Aruba





















ORANJESTAD (AAN): Recientemente Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a haci entrega di un certificado di reconocimento na un grupo di voluntario cu a yuda cu e colecta anual 2016.

Koningin Wilhelmina Fonds por yuda comunidad den e lucha contra cancer danki na e donashonnan particular y e placa cu ta recauda durante e colecta. Y ta danki na e esfuerzonan di tur e voluntarionan e colecta anual semper ta un exito.

Ta gradici un y tur pa nan aporte y nos lo sigui informa, educa y concientisa comunidad riba kico ta cancer y con pa preveni y combati e enfermedad aki cu por afecta nos tur.

Si bo mester di mas informacion encuanto cancer of bo kier sa mas di e trabaonan di nso fundacion, bo por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na 582-0412 durante orario di oficina of pasa na nos oficina na Spinozastraat 9 net patras di Watertoren na Playa. Tambe por bishita nos website www.koninginwilhelminafonds.com y nos pagina di facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Alberto Roga
Barcadera 35

Datum:29 juli 2016

Tijdstip: **10:00 a.m.**

Bezichtiging: **9:00 a.m.**

Locatie: **Barcadera 35**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:
Merk: Hyundai
Model: Elantra
Bouwjaar: 2012

U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 29 juli 2016 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela Palm Beach 55, Unit 4. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

4				6	7			5
					4	1		
							6	
				2	9		8	4
5								7
9	3		1	7				
	2							
		7	4					
6			2	9				3

Difficulty Level ★★★ 7/28

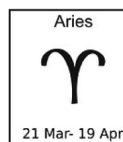
©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

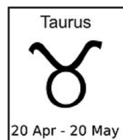
T	N	A	L	P	R	Z	Q	I	U	R	R	L	C	O
C	O	M	P	L	E	M	E	N	T	A	R	I	O	V
H	L	A	E	S	F	R	B	C	C	D	H	K	N	I
N	U	P	R	Y	N	O	E	I	U	E	H	R	T	T
N	G	S	E	E	R	K	O	X	L	C	J	Q	A	A
X	O	E	T	G	P	N	L	A	W	I	W	K	M	N
P	G	I	O	I	A	E	I	P	U	S	Z	R	I	R
T	J	N	C	M	F	C	N	I	T	I	U	X	N	E
D	Z	G	E	A	O	I	N	T	X	O	S	Z	A	T
A	D	N	Z	S	G	B	C	M	I	N	F	K	C	L
E	T	J	I	E	Y	E	N	A	T	D	Y	Y	I	A
O	E	T	N	E	I	N	R	E	C	N	O	C	O	V
B	N	T	S	C	S	K	Z	G	Y	I	R	O	N	U
A	X	P	K	Q	M	T	O	R	E	Z	O	U	G	K
P	R	O	T	E	C	C	I	O	N	S	T	N	C	Q

ALTERNATIVO
BORGONZA
CONTAMINACION
PROTECCION
ANTISOCIAL
COMPLEMENTARIO
DECISION
RACIONAMENTO
AREPENTIDO
CONCERNIENTE
HUSTIFICACION
SEGREGACION

Bo horoscopo di dia



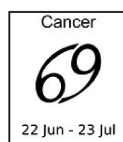
ARIES: - Bon negoshi y ganashinan ta den porta, semper y cuando bo por controla bo caracter y actu ana tempo. Number di suerte: 91 - 06



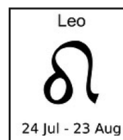
TAURO: _ Bo ta logra un crecimiento personal den tur sentido, spiritual, emocional y mental. Number di suerte: 43 - 76



GEMINIS: - Disfruta di e bon momentonan y no preocupa. Trata di maneha bo temponan di trabao of di studio pa duna bo mayor gusto. Number di suerte: 67 - 34



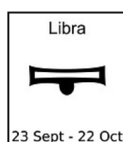
CANCER: - Esaki no ta e mihor siman pa cuminza algun relacion afectiva. Reunionnan interesante cu amigonan ta alegra bo profundamente. Number di suerte: 77 - 12



LEO: - Preveni problemanan di salud deriva di un mal alimentacion, si bo no sa kico pa come consulta un profesional. Number di suerte: 29 - 63



VIRGO: - No ta bon dia pa genera discucionnan na cas, ni reclamonan. Number di suerte: 66 - 53



LIBRA: - Busca den bo mes y redescubri manera un luchador, y saca forzanan y corahe pa revela bo deseonan natural y berdadero. Number di suerte: 19 - 04



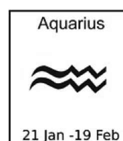
SCORPIO: _ Trabao constante ta brinda su frutonan y ta permanece constante. Bon fecha pa cuminza cosnan nobo. Number di suerte: 84 - 39



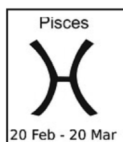
SAGITARIO: - Sa di consquista bo pareha cu e gracia natural cu bo tin. No scucha consehonan di esnan cu ta kere cu nan sa. Number di suerte: 70 - 05



CAPRICORNIO: _ Trata di aclarea cosnan sin yega na discusionnan nobo, pa por sigui dilanti cu mayor paz spiritual. Number di suerte: 83 - 79



ACUARIO: _ Mantene bo mes saludabel y presta atencion na bo salud. Number di suerte: 60- 26



PISCIS: - Trata di distrai bo mes y disfruta di e momentonan na aire liber. Number di suerte: 83 - 29

9	2	6	5	7	3	8	4	1
1	7	8	9	6	4	5	2	3
5	4	3	1	2	8	7	9	6
2	9	1	3	4	7	6	8	5
4	6	5	8	1	9	2	3	7
3	8	7	2	5	6	4	1	9
6	3	4	7	8	1	9	5	2
7	1	2	4	9	5	3	6	8
8	5	9	6	3	2	1	7	4

Difficulty Level ★★★ 7/27

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Ora ken cu ta bira ki cu ta tur cos ta bira con cu ta

Parada rond Aruba

Asina Peruanonan a festeha nan Dia di Peru













Un corte di cabei bo mester, un Estilo diferente na Ario's Beauty Salon bo mester ta.

Nos profecionalnan tei pa yudabo, sea pa un corte di Cabei, Tiña, Peinado, Permanent y mucho mas. Pa Manicure, Pedircure, Acryfico, Gel, Acrigel, Medische Mani-Pedicure, aki bo mester ta.



Sea bo ta bai cu Casamento, Ricibimento, Fiesta y pa tur ocacion, nos tey pa sirbibo

Pasa personalmente of yama pa un sita. Nos ta situa na Modanza # 11-A y nos telefoon ta: 583-2419, Cel: 743-3168.

ORANJESTAD (AAN): Considerando e hecho cu awe 28 di Juli ta celebra 195 aña di Independencia di Peru, Fundacion Peruanos na Aruba a organiza un Parada pa celebra Dia di Peru. Esaki a tuma lugar Diadomingo cu a pasa.

E Fundacion local, a wordo lanta dia 17 juni 2016, y e ta un fundacion di Peruanonan na Aruba cu tin como meta di mantene nan cultura y tradicion.

Specialmente riba e fecha di nan independencia, ta haci esey. Asina pueblo di Aruba y demas nacionalidad nan por comparti cu nan e dia importante aki.

E luna di Juli ta un luna hopi special, ya cu cada 28 juli desde aña 1821 nan ta celebra nan fiestanan patrio, y e aña aki nan ta haci 195 aña di independencia.

Asina Diadomingo pasa, nan a celebra oficialmente cu un Parada rond Aruba, cu nan autonan dorna y nan bisti den cora cu blanco, e dos colornan cu ta representa e colornan di e bandera y amor pa nan pais.

E parada a start mainta trempan for di La Granja Savaneta, y a pasa den diferente area di e isla. Tabatin un stop tambe na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz.

Grupo di famia a bay goza di un dia na Rogers Beach y a laga hopi sushi atras





ORANJESTAD (AAN) -- Ta masha bunita mes di por mira famia hunto ta bay goza di nos beachnan y ta pasa un dia contento den union familiar. Sinembargo no ta nada bunita cu despues cu e grupo di persona cu a bay disfruta di un dushi dia familiar, cu nan ta prop tur sushi den un bari y loke no por a bay den e bari, ta wordo laga na banda di e bari di sushi.

Esaki ta un hopi mahos bista y sigur nada positivo pa e ambiente, ya cu tin hopi di e sushi aki cu a bula bay lama. Aki nan tin dos posibilidad, sea esnan encarga ta pone un baki sushi mas grandi na e lugarnan caminda publico ta bay disfruta of esnan cu ta mira cu e bari di sushi ya a eynan, pa recoge loke nan a bini cune y hiba esaki cas pa tira den bari di sushi na cas.

Di tur forma, ta nos cu ta habita e bunita baranca aki, mester percura pa un Aruba limpi y bunita.

Lo cuminza takel auto staciona riba santo blanco na beach







ORANJESTAD (AAN)-- Na e beach pazuid di ex cas di Gobernador unda hendenan ta baha y subi auto por a tuma nota di varios auto staciona riba e santo blanco di lama. Autoridad a manda un anuncio cu ta menciona cu mester staciona unda tin parkeer plaats, debi cu un dia pa otro lo cuminsa cu accion di takel auto y esaki lo bay costabo ta paga e towing riba 150 florin por lo menos y cada dia cu e keda Balashi ta 25 florin. Ningun parti riba nos isla ta permiti pa staciona auto riba santo blanco ni riba acera etc. Esaki ta un aviso pa e automobilistanan pa cuminsa staciona otro caminda.

Together we achieve more: tin 8 mucha/ Hoben cu mester di ayudo for di bo



ORANJESTAD (AAN): Tin 8 mucha cu nan mayor no ta trahando luna nan largo, paso nan no por haya un trabou, y nan no tin placa pa cumpra paña pa e muchanan bai school y cosnan pa bai school cune.

Tur dia ta struggle na cas paso di baina tin cuminda. Si bo ta interesa di duna un man pa yuda e muchanan aki please email na admission_gti@hotmail.com bo yudanza lo ta un aprecio grandi pa e mucha nan aki!



Desiree's Gourmet
Kook Workshop cu Desiree
Diadomingo 31 Juli
1'or - 5or PM
Tel: 630-2477
Facebook: willem seferina

Atencion na esnan cu ta bay tira sushi na dump





ORANJESTAD (AAN) -- E regla encuanto tiramento di sushi afo, ta bisa bon cla, cu sushi mester wordo tira na e unico dump legal na Aruba, cu ta e dump di Parkietenbos.

Ariba caminda pa un actividad cu reportero di DIARIO mester a bay cubri na Bucuti, a tuma nota di algun pick up carga cu sushi cu tabata bayendo direccion di Dump di parkietenbos, cual sigur ta haya nos aplauso pa esey.

Lamentablemente mester agrega cu entre e pickupnan cu tabata bayendo dump di Parkietenbos, no tur di nan tabata tin e sushi cu nan ta transporta, bon mara of cubri pa asina sushi no cay ariba caminda publico. Como consecuencia di esaki, algun saco di sushi a cay ariba caminda banda di Mahuma y ni sikiera cu e chauffeur di e Pickup por a para pa recoge e sushi y ta sigui core manera nada no a pasa y ta laga e sushi tira ariba caya.

Esaki tambe ta contribui na un Aruba sushi y esey sigur no ta algo cu ta wordo aproba. Pues un biaha mas ta bay un yamada na tur esnan cu ta bay hiba sushi pa dump di Parkietenbos, pa corda di cubri e sushi den e baki di pick up bon y tene cuenta cu si algo ta cay for di bo vehiculo, pa recoge esaki.

BO WAH RESTAURANT

Seroe Blanco 67, Oranjestad • Tel: 583-9080

Ta presenta:



PAPITO Y BIBA LEKKER BAND

Dia: 29 juli 2016

Ora: 9:00pm - 1:00am

Corda bin pa biba lekker!

Minister Arthur Dowers a felicita participantenan na landsexamen cu nan diploma

Examenbureau ta crea oportunidad pa desaroyo academico





ORANJESTAD AAN)--- Studiantenan cu no ta haci examen na un scol "regular", o sea un scol cu ta di tempo completo "voltijds" por haci nan examennan pa medio di Examenbureau, cu ta provee e sistema di "landsexamen". Ex-Minister di Enseñansa y actual Minister di Enseñansa interino, mr. Drs. Arthur Dowers tabatin e placer y honor pa entrega diplomanan y "deelcertificaten" na studiantenan cu a probecha di e posibilidad aki durante e periodo di examen pa aña academico 2015-2016. Tabata un atardi ameno y naturalmente di alegria y celebracion pa esunnan cu a logra e metanan.

Minister Arthur Dowers a expresa cu e tin hopi admiracion pa personanan cu banda di nan cosnan di haci diario, manera trabao, ta logra nan diploma y certificadonan pa medio di e sistema di Examenbureau. E tabata hopi contento pa mira cu tabatin personanan cu a logra nan diploma di VWO, HAVO y MAVO, como tambe certificadonan cu nan ta acumulando pa completa nan diploma. El a felicita tanto e "studiantenan" como Examenbureau mes cu nan esfuersonan.

Tempo cu e tabata encarga cu enseñansa el a mira con duro e ta pa logra haya un diploma pa medio di examenbureau y a bisa tur esunnan presente cu e ta considera nan logra un berdadero "prestacion di kita sombre". Semper e Minister a boga pa "lifelong learning", esta "studia pa bida largo" y cu cada persona no importa nan edad, sigui siña sea pa medio di scol y cursonan, como tambe den cuadro di desaroya nan habilidad special manera musica y arte of un habilidad specialisa relaciona na nan trabao.

Den e caso aki tambe Minister Dowers a encurasha e studiantenan pa no para keto, pa nan sigui acumula conocemento y sigui studia pa por logra mas conocemento, mas habilidad y un estudio ainda mas halto, cual siguramente tambe ta contribui na un salario mas halto.

Minister Dowers a menciona tambe como un ehempel di motivacion a menciona con el a conoce algun aña atras e miho graduado di Avond MAVO, kende un aña despues atrobe tabata para banda di dje como e miho graduado di Avond HAVO. Asina tin mas ehempel di personanan cu a probecha y haci e miho uzo di e servicionan di enseñansa y Exambureau, el a agrega, motivando esunnan presente pa haci esaki tambe.

Finalisando Minister Dowers a felicita e docentenan y a desea nan un bon vakantie y pa nan cuminsa e aña escolar nobo cu e mesun animo pa percura pa mas studiante por ricibi nan diploma y certificadonan.

Atencion na esnan cu ta bay tira sushi na dump





ORANJESTAD (AAN) -- E regla encuanto tiramento di sushi afo, ta bisa bon cla, cu sushi mester wordo tira na e unico dump legal na Aruba, cu ta e dump di Parkietenbos.

Ariba caminda pa un actividad cu reportero di DIARIO mester a bay cubri na Bucuti, a tuma nota di algun pick up carga cu sushi cu tabata bayendo direccion di Dump di parkietenbos, cual sigur ta haya nos aplauso pa esey.

Lamentablemente mester agrega cu entre e pickupnan cu tabata bayendo dump di Parkietenbos, no tur di nan tabata tin e sushi cu nan ta transporta, bon mara of cubri pa asina sushi no cay ariba caminda publico. Como consecuencia di esaki, algun saco di sushi a cay ariba caminda banda di Mahuma y ni sikiera cu e chauffeur di e Pickup por a para pa recoge e sushi y ta sigui core manera nada no a pasa y ta laga e sushi tira ariba caya.

Esaki tambe ta contribui na un Aruba sushi y esey sigur no ta algo cu ta wordo aproba. Pues un biaha mas ta bay un yamada na tur esnan cu ta bay hiba sushi pa dump di Parkietenbos, pa corda di cubri e sushi den e baki di pick up bon y tene cuenta cu si algo ta cay for di bo vehiculo, pa recoge esaki.

BO WAH RESTAURANT

Seroe Blanco 67, Oranjestad • Tel: 583-9080



Ta presenta:

PAPITO Y BIBA LEKKER BAND

Dia: 29 juli 2016

Ora: 9:00pm - 1:00am

Corda bin pa biba lekker!

Minister Arthur Dowers a felicita participantenan na landsexamen cu nan diploma

Examenbureau ta crea oportunidad pa desaroyo academico





ORANJESTAD AAN)--- Studiantenan cu no ta haci examen na un scol "regular", o sea un scol cu ta di tempo completo "voltijds" por haci nan examennan pa medio di Examenbureau, cu ta provee e sistema di "landsexamen". Ex-Minister di Enseñansa y actual Minister di Enseñansa interino, mr. Drs. Arthur Dowers tabatin e placer y honor pa entrega diplomanan y "deelcertificaten" na studiantenan cu a probecha di e posibilidad aki durante e periodo di examen pa aña academico 2015-2016. Tabata un atardi ameno y naturalmente di alegria y celebracion pa esunnan cu a logra e metanan.

Minister Arthur Dowers a expresa cu e tin hopi admiracion pa personanan cu banda di nan cosnan di haci diario, manera trabao, ta logra nan diploma y certificadonan pa medio di e sistema di Examenbureau. E tabata hopi contento pa mira cu tabatin personanan cu a logra nan diploma di VWO, HAVO y MAVO, como tambe certificadonan cu nan ta acumulando pa completa nan diploma. El a felicita tanto e "studiantenan" como Examenbureau mes cu nan esfuersonan.

Tempo cu e tabata encarga cu enseñansa el a mira con duro e ta pa logra haya un diploma pa medio di examenbureau y a bisa tur esunnan presente cu e ta considera nan logra un berdadero "prestacion di kita sombre". Semper e Minister a boga pa "lifelong learning", esta "studia pa bida largo" y cu cada persona no importa nan edad, sigui siña sea pa medio di scol y cursonan, como tambe den cuadro di desaroya nan habilidad special manera musica y arte of un habilidad specialisa relaciona na nan trabao.

Den e caso aki tambe Minister Dowers a encurasha e studiantenan pa no para keto, pa nan sigui acumula conocemento y sigui studia pa por logra mas conocemento, mas habilidad y un estudio ainda mas halto, cual siguramente tambe ta contribui na un salario mas halto.

Minister Dowers a menciona tambe como un ehempel di motivacion a menciona con el a conoce algun aña atras e miho graduado di Avond MAVO, kende un aña despues atrobe tabata para banda di dje como e miho graduado di Avond HAVO. Asina tin mas ehempel di personanan cu a probecha y haci e miho uzo di e servicionan di enseñansa y Exambureau, el a agrega, motivando esunnan presente pa haci esaki tambe.

Finalisando Minister Dowers a felicita e docentenan y a desea nan un bon vakantie y pa nan cuminsa e aña escolar nobo cu e mesun animo pa percura pa mas studiante por ricibi nan diploma y certificadonan.

Deporte Local

Scherm Amateur Bond Aruba. (S.A.B.A.) a invita Señor Charles Bosco pa duna nos atletanan di schermen un workshop pa un siman den e arma di foil













ORANJESTAD (AAN): Señor Charles Bosco tin un club na Merca di mas o menos 50 mucha y adulto cu e ta duna scherm les. Señor Bosco a declara cu su coach semper a bise cu ta hopi importante pa yuda siña otronan locual abo a siña.

E workshop a cuminsa dia 13 pa 19 di Juli esaki a termina cu un combate entre e atletanan asina tur a demostra locual nan a siña.

Señor Charles Bosco tabata tin e honor pa entrega na tur e mayornan un certifcado di aprecio pa nan trabou y e atletanan a ricibi nan certificado como prueba cu nan a cumpli cu e curso di Basic Foil Instructions.

Nos ta gradici Subsidie Comissie, More 4 Less Carrental y IBISA di San Nicolas cu a yuda nos hasi esaki un exito y a permiti nos hasi uso di nan lokalen y gymzaal durante e siman di workshop. Schema Amateur Bond Aruba. (S.A.B.A.) hunto cu Señor Charles Bosco a presenta un certificado di aprecio na IBISA. esaki a wordo entrega na Señor Adaulfo Geerman.



Royal Power a baha fuerte riba Spuiters MIPA y a propina Spuiters MIPA 2 derota

Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua









ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua fin di siman riba veld di Kudawecha. Den categoria AA e equipo di Royal Power a enfrenta e ekipo di Spuiters Mipa. Spuiters kendenan a subi AA e aña aki ta dunando hopi ekipo dolor di cabez. Un di e pitchernan estelar di Royal Power Angelo Dang Dang Arnold a pasa pa equipo di su tata Henk Arnold mientras Gilward Wester y Jourick Blanco ta otro refuersonan cu Spuiters a acumula pa asina balanca su ekipo den categoria AA. Den e promer wega sinembargo Jair Thompson di Royal Power a subi monticulo decidido y a lansa un 2 hitter pa pone e promer victoria di e anochi riba su nomber. Royal Power 6 careda, 8 hit, 0 error. Spuiters 1 careda, 2 hit, 2 error. Henk Arnold ta cubri henter e ruta y ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateador nan pa Royal Power ta Dijendrick Croes 3-2, Giandrick Lacle 2-1, Gregory Krosendijk, Eldrick Dijkhoff, Edward Cannister y Jair Thompson tur di 3-1. Pa Spuiters a conecta e unico dos hitnan Angelo Arnold di 3-1 cu un tremendo triple y Gilward Wester di 2-1. Den e di dos partido di anochi e hoben Jomark Flanegin a subi monticulo pa Royal Power mientras Angelo Arnold a tuma e timon for di Henk Arnold. Un duelo di pitcheo den e promer 3 inningnan wega tabata 0-0 unda den 4 inning Royal Power ta bay ariba 1-0. Despues Royal Power ta crece den 5 inning bay ariba conectando Angelo bastante fuerte pa gana finalmente 6-0. Jomark Flanegin a luci tremendo riba monticulo. Royal Power 6 careda, 10 hit, 0 error. Spuiters MIPA 0 careda, 5 hit, 2 error. Mihor bateador nan pa Royal Power ta Franco Wouters y Luis Pelayo di 3-2, Riangelo Flanegin di 1-1. Pa Spuiters a destaca na bate den causa perdi Carlos Wester 3-2, Gracindo Wester 3-2. Weganan organiza den pleno accion y desaroyo. Campeonato ta continua diaranzon awor 27 di Juli cuminsando pa 715pm na Kudawecha unda Pizza Hut Monster lo tin un doble compromiso cu Montaña Braves.



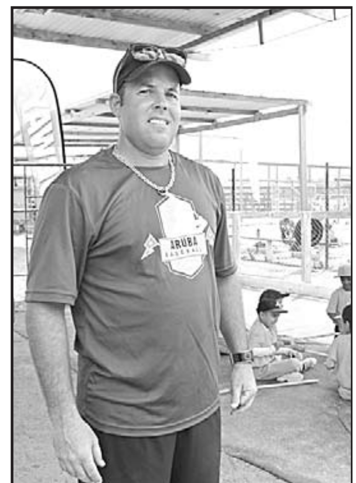


Deporte Local

Cu e baseball camp ta pa yuda desaroyo y habilidad di e muchanan cu ta participa aden





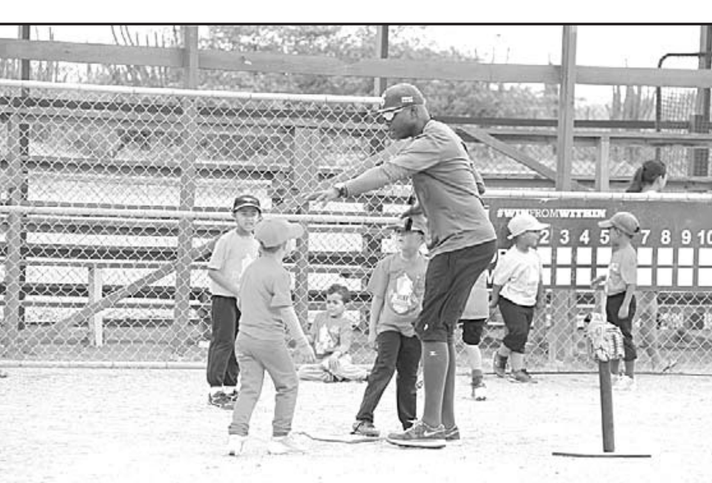














ORANJESTAD (AAN): Maximilo Urvin ta organizador di Aruba Baseball Camp cu a tuma luga na Jeugd Centrum Tanki Leendert y el a splica con tur cos ta hinca den otro. E camp aki ta algo cu e tabata tin dos aña caba y ta un soño di dje como un coach y un ex pelotero cu a hunga na Aruba pa e desaroyo y habilidad di e muchanan. E tabata tin dos aña cu el a brainwash riba dje y a dicidi riba un dia pa acerca Conrad, Brian y Kingsale, y pidi nan pa join pa asina organiza e camp. Pasa oranan largo y siñanan e base di baseball.

Segun Urvin, den un siman y mey pa dos siman, e tabata sold out, pasobra e ta wak e calidad. A scoge 60 mucha y 6 coach. Cada coach tin 10 mucha y no tabata kier a bay mucho grandi, cual por a pasa 100 y 200 mirando cu in hopi pelotero na Aruba. Pero a dicidi di mantene chikito pa e muchanan haya e atencion apropia di cada coach.

Loke a haci awe ta a regala nan tas, a regala nan t-shirt. A trece nan hunto, ta papia henter dia cu nan riba kico ta baseball, no rabia, no zundra. Kico tin cu wak ora cu ta hunga. Con ta bay yega manera hopi mayor kier pa nan yiu yega hopi leu den baseball. E habilidadnan di baseball ta loke nan a bay enfoca mas riba e muchanan awe y tabata nan prome dia. Tur e muchanan tabata entusiasma y mayornan a bin wak. Tabata tin coy come y coy bebe, nan a haya gran cooperacion cu Subway y Romar Trading. Pa e coachnan ta un orguyo di mira mayor interesa pa trece nan yiu veld.

Hopi di e muchanan ta hunga den diferente team. Ta splica e muchanan cu baseball ta un union pa pasa pret, vooral di 5 pa 10 aña ta basicamente baseball pa have fun. Despues di 11 aña, e baseball mes ta cuminsa. E basico nan pa ta den un liga mas chikito ta hopi importante y awor aki mester sa con pa mucha e muchanan ken ta bati miho of core mas duro. Ta con bon bo ta hacie pa bo ta un miho basebolista den futuro. Awor aki ta bay evalua cada mucha y kier pa nan sali un miho. No ta bay saca un all star di nan. Pero si nan por catch un cos di e camp, nan a siña un cos extra. Si por implementa e cos extra aki den un team, sa cu baseball camp a cumpli cu algo extra pa e muchanan, Urvin a finaliza.

Yama Tipline di DIARIO
582 2239

DEPORTE INTERNATIONAL

Xander Bogaerts ta bati su di 12 homerun, pero Red Sox ta perde contra Tigers



BOSTON: Diaranzon atardi Detroit Tigers a logra sweep Boston Red Sox, despues di gana e wega 4-3.

Red Sox den prome inning a tuma un ventaha di 1-0 door di un homerun di Dustin Pedroia, pero den di 3 inning Tigers a bay ariba 2-1.

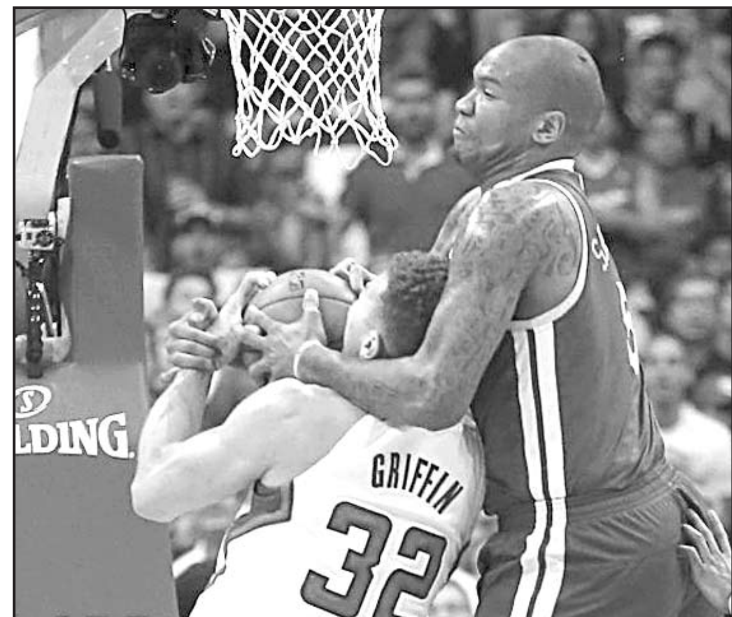
Den di 6 inning Tigers a pone e score na 3-1, pero den di 7 inning "X-Man" Xander Bogaerts a bati su di 12 homerun di temporada, pa pone e wega na 3-2.

Boston a haya speranza di gana e wega ora cu Mookie Bets a bati un triple den di 8 inning pa empata e wega 3-3, pero den di 9 inning Miguel Cabrera a bati un homerun pa duna Tigers e ventaha final di 4-3.

Cabrera a bati 3 hit den 4 turno, mientras cu Victor Martinez tambe tabata tin un tremendo wega pa Detroit cu 4 hit den 4 turno.

Brad Fullmer di Tigers a permiti 7 hit y 3 careda den 7 inning y 2 tercio, mientras cu el a poncha 3 bateador.

Clippers ta firma Marreese Speights for di Golden State Warriors



LOS ANGELES: Los Angeles Clippers a firma Marreese Speights, kende temporada pasa tabata un hungador backup pa e equipo cu a logra e mihor record den historia di NBA.

Temporada pasa Speights a hunga un promedio di 11.6 minuut pa wega pa Golden State Warriors, unda cu e tabata tin un average di 7.1 ounto y 3.3 rebounds pa wega.

Su exito di anotacion di 3 punto tabata 38.7%.

Clippers a firma cu Speights un contrato di 2 aña na balor di e salario minimo di NBA.

Den e prome aña e ta bay gana un salario di 1,403,611 dollar, mientras cu pa e di dos aña e ta bay tin un opcion di hungador na balor di 1,459,969 dollar.

Koeman y Everton ta faya di contrata Arnautovic, kende a firma prolongacion cu Stoke City



INGLATERA: Marko Arnautovic ta keda fiel na Stoke City.

E atacante di Austria di 27 aña a firma un prolongacion di contrato cu Stoke Diaranzon, te cu zomer di 2020.

Arnautovic tabata tin un contrato cu e club te cu otro aña y esey a pone cu varios equipo tabata interesa den dje.

Den prensa Ingles a wordo menciona cu Everton di coach Hulandes Ronald Koeman tabata un di e clubnan cu sigur kier a firma e atacante.

Arnautovic den pasado a hunga e temporada pa FC Twente na Hulanda.

E tempo ey el a hunga den 44 wega y el a anota 12 gol.

Un di 4 cambio ta bay wordo introduci den FA Cup



LONDRES: E asociacion di futbol Ingles FA ta bay introduci un posibilidad di un di 4 cambio den FA Cup.

Esaki BBC a anuncia Diaranzon.

E regla ta bay ta asina cu desde quart final di e Copa e coach di equipo ta bay por hasi 4 cambio, en bez di 3.

E cambio sinembargo por wordo hasi solamente si e wega bay extra tempo.

Durante zomer cu a pasa durante Copa America, a test esaki caba, unda cu den extra tempo e paisnan por a hasi un di 4 cambio.

DEPORTE INTERNATIONAL

Strasburg ta gana su di 14 wega



CLEVELAND: Diaranzon atardi Stephen Strasburg a domina Cleveland Indians durante 7 inning y Washington Nationals a gana e wega 4-1.
El a bons bek di su unico derota di temporada y awor tin un record di 14-1.
Strasburg a permiti solamente 3 hit y Daniel Murphy a contribui cu su di 20 homerun pa Nationals.
Nobato di Washington Trea Turner tambe a yuda cu 3 hit y 3 careda impulsa.
Pitcher di relevo di Nationals Blake Treinen a para un menaza di Cleveland den di 9 inning y a logra haya un e wega salba riba su nomber.
Strasburg a permiti 1 base por bola y el a poncha 7 bateador.

Marlins ta suta Phillies 11-1



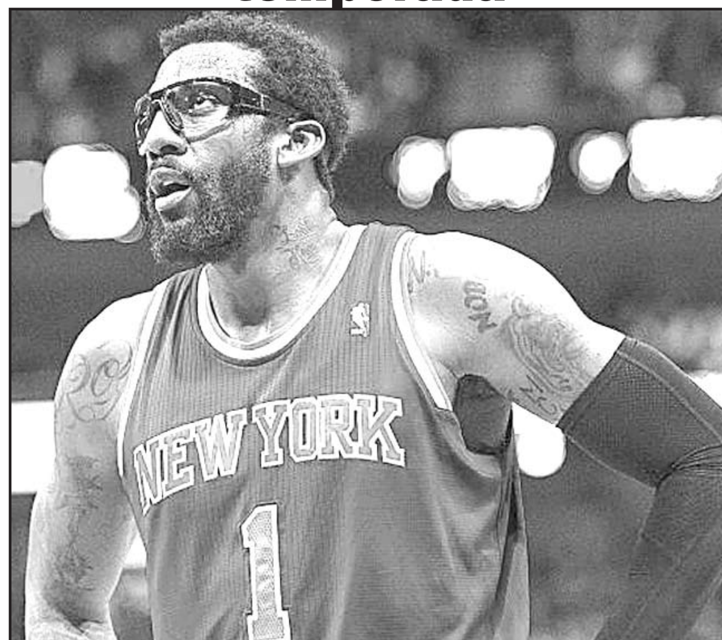
MIAMI: Diaranzon Adam Conley a sigui di ta dominante na cas y un biaha mas el a haya sosten di varios careda den e triunfo di 11-1 di Miami Marlins riba Philadelphia Phillies. Don Kelly tabata tin un tremendo wega pa Marlins cu dos triple y un doblete bati, mientras cu Giancarlo Stanton a contribui cu un tremendo hugada den prome inning y un homerun di dos careda den mesun inning.
Tabata su di 22 homerun di temporada.
Conley a tira 6 inning y 2 tercio den cual el a permiti 8 hit sin permiti un careda.
El a permiti 3 base por bola y el a poncha 6 bateador.
E pitcher a yuda su propio causa cu dos careda impulsa.
Pitcher habridor di Phillies Zach Eflin a tira te den di 6 inning. El a permiti 9 hit y 7 careda.

Putin ta haya cu Rusia ta wordo discrimina, pa loke ta Olimpiada 2016



RUSIA: Presidente di Rusia Vladimir Putin a expresa palabranan fuerte Diaranzon riba e prohibicion di atletanan Ruso pa bay Olimpiada di Rio de Janeiro.
Durante despedida di e deportistanan Ruso cu si a wordo permiti di participa, Putin a indica cu concientemente a cuminza un campaña politico contra Rusia.
Segun e presidente, ausencia di e atletanan di Rusia ta bay tin consecuencianan grandi.
"Tur triunfo na Olimpiada lo smak amargo cu nos ausencia", segun Putin.
El a uza tambe e palabra discriminacion pa loke ta e hecho cu a para varios atleta Ruso pa participa na e eventonan deportivo.
"E prohibicion aki ta bay causa daño no solamente na Olimpiada, pero tambe na deporte mundial en general", segun e presidente.

Amar'e Stoudemire ta retira for di NBA despues di 14 temporada



MERCA: Amar'e Stoudemire, un All Star di 6 biaha y ganador di e premio di Nobato di Aña, a anuncia Diamars cu e ta retira for di NBA despues di 14 temporada.
Durante un cantidad di aña su tremendo wega di 'pick and roll' y su 'dunks', a hasi cu e tabata un di e hungadornan di atake mas electrico den NBA.
Despues di hunga temporada pasa pa Miami Heat, e hungador di 33 aña tabata un agente liber.
Awor el a firma un contrato ceremonial di 1 dia cu New York Knicks, pa asina e por anuncia su retiro.
El a firma cu Knicks na 2010 un contrato di 5 aña na balor di 100 miyon dollar, pero entre otro lesionnan a strobe di hiba Knicks unda cu nan kier a bay.



Noticianan for di Hulanda

Reunionnan riba inkietud di Turconan na Hulanda



DEN HAAG: Diferente ministerio y municipio na Hulanda a cuminza reunionnan Diaranzon riba e tension creciente den comunidad Turco na Hulanda. Despues di e golpi di estado na Turkia cu a faya, e incidentenan bao di e Turconan na Hulanda a aumente hopi. Specialmente entre esnan cu ta na fabor di presidente Turco Erdogan y esnan cu ta contra dje.
E discusionnan den e reunionnan ta bay intercambia informacion y experiencia riba con pa atende cu e problemanan. Municipionan manera Amsterdam, Rotterdam, Zaanstad y otronan cu hopi habitante Turco, a wordo invita.

Pleitamento entre dos grupo di habitante anciano a escala



HULANDA: Un pleitamento entre dos grupo anciano di habitante na Paganinihof den Spijkenisse a escala completamente.
Durante añanan largo e habitantenan di e cas di anciano ta biba malo cu otro, unda cu nan ta tenta otro, pleita otro y ta menaza otro.
Te hasta tabata tin casonan di maltrato.
Un grupo no kier biba cu e otro y pesey nan ta hasi tanto problema pa purba core cu e otro habitantenan y e boluntarionan cu ta yuda nan.
“Ta un guera completo”, un habitante di 74 aña a keha.
“Tur dia tin zundramento y hopi stress”, el a sigui bisa.
Un otro muher riba scootmobile a bisa cu nan a dal e den su cara.
Esnan encarga cu e edificio ta man na cabez, despues di a purba intermedia.

Preso tin pornografia infantil den su posesion



VUGHT: Un preso di e prison di Vught yama Penitentiaire Inrichting (PI), a resulta di tin posesion di pornografia infantil.
Polis riba orden di Ministerio Publico a cuminza un investigacion, pa haya sa con e preso por a haya e material aki.
E homber ta sintando un castigo di 7 aña y tbs cu tratamento obligatorio, debi na abuso sexual di mucha y posesion y trahamento di pornografia di mucha.
E preso tabata tin un hard disc den su posesion, riba cual tabata tin potretnan di pornografia infantil.

Habitantenan di Acht ta cera nan mes den cas door di plaga di djaca



ACHT: Habitantenan di e pueblo Acht, no ta tribi di sinta mas den nan cura.
Den un siman di tempo e municipio a haya 120 keho relaciona cu djacanan preto cu a aparece na Woensel-Noord, di cual gran parti a bin for di Acht.
Segun e habitantenan, e djacanan ta cana entre otro den nan cura y riba muraya, segun Omroep Brabant.
Aparentemente e habitantenan tin miedo di sinta den nan propio cura y nan ta sinti e necesidad di tene tur porta y bentana cera.
E conseho di pueblo di Acht a pidi municipio di Eindhoven pa resolve e problema lo mas pronto posibel.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO
582 2239

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

Santos a gradici palabranan di Papa Francisco di apoyo pa Paz

BOGOTA: Presidente Colombiano Juan Manuel Santos a gradici palabranan di Papa Francisco na fabor di negociacionnan di negociacionnan di paz cu su gobierno ta mantene cu Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC). "Danki @Pontifex pa guia nos na caminda pa paz. Memoria, curashi y speranza, ta necesario pa logra un pais den harmonia", Santos a skirbi riba su cuenta di Twitter. Papa Francisco a asegura, abordo di avion Papal, cu un Colombia "den paz mester tin memoria, curashi y speranza".

Papa a duna su declaracionnan durante viahe desde Vaticano pa Cracovia, Polonia, pa asisti XXXI Evento Mundial di Hubentud.

Comision di Acusacionnan di Congreso lo asumi investigacion contra Uribe

BOGOTA: Fiscal a anuncia lista di responsablenan den escandalo di tapmento di telefon, revela na Februari di 2009. Cu condena di Jose Miguel Narvaez, e pregunta ta: Ken a ordena esaki?

Narvaez, subdirector di DAS (Departamento Administrativo di Seguridad) durante gobierno di ex presidente Alvaro Uribe, a wordo condena cu ocho aña den prison pa participa den interceptacion ilegal.

Corte no solamente a condena Narvaez, tambe presenta copianan pa ex presidente Uribe responde pa interceptacionnan ilegal. Segun Corte, ex presidente mester wordo investiga mirando su cargo durante escandalo. Comision di Acusacionnan di Congreso mester sigui cu e investigacion.

Polis a confirma detencion di grupo cu tabata falsifica remedinan y bende esaki na clinicanan

Polis Fiscal y Aduana a confirma captura di 10 persona cu tabata parti di un grupo cu tabata adultera remedinan y tabata bende nan na IPS y EPS cu fechanan di expiracion ya caduca.

Coronel Willian Valero, subdirector di Polis Fiscal, a confirma cu den un operativo, cu a conta cu participacion di Dian y Ministerio Publico, a haya remedi pa tratamentonan contra cancer, HIV y otro malesanan.

"Den operativonan nos a haya diferente remedi pa tratamento di cancer (Afinitor, Herceptin, Zityga, Glivec, Avastin), HIV (Kaletra,Truvada), tumor cerebral (Temodal), anticonceptivo, remedinan generico, entre otro", Valero a bisa. Segun autoridadnan, esaki ta un di e rednan mas grandi di contrabando di remedi na Bogotá, Cucuta y Medellin. E remedinan "falsifica, traha den fabricanan clandestino cu tabata falsifica marcanan; otronan tabata wordo adultera, fechanan di vencimento tabata cambia pa wordo bendi".

Santos a ordena extradicion di capo di 'clan Usuga' ta inmediato

BOGOTA: Cas di Nariño a caba di duna luz berde na extradicion di Cesar Daniel Anaya Martinez, alias Tierra, pa Merca, e di cuatro lider di cartel 'los Urabeños'.

Segun informacion di Ministerio Publico, detencion di 'Tierra' a tuma lugar na September di 2014 den zona rural di Turbo (Antioquia), 'Tierra' a uza gran parti di recursonan obteni di narcotrafico pa soborna autoridad y funcionarionan di otro sectornan pa evita su captura y di su hefenan, pa mantene su poder ilegal. Su influencia den banda criminal di 'clan Usuga', awo conoci como 'clan di Golfo', segun polis, Cesar Daniel Anaya tabata "coruptor mas grandi" di funcionario publico y personanan natural.

Papa: 'Atakenan na Europa ta demostra cu "mundo ta den guera", religion no por wordo responsabiliza



CRACOVIA, Polonia: Papa Francisco a bisa, na cuminsamento di un viahe pa Polonia cu un serie di atake recien, entre nan asesinato di un pastor pa supuesto militante islamico, tabata un prueba cu "mundo ta den guera".

Sin embargo, den declaracionnan na prensa abordo di avion cu a traslad'e pa Cracovia na cuminsamento di un reunion di hobennan catolico, Papa a bisa cu e no tabata papiando di un guera religioso, sino di un dominacion di pueblo y interesnan economico.

Despues di su yegada na Cracovia bao medidanan fuerte di seguridad, Papa tambe a dirigi na Gobierno conservador di Polonia, criticando implicitamente nan postura anti-imigracion.

Pero su palabranan mas fuerte di dia tabata papiando riba morto di pastor Hamel, kende a wordo forza pa rudia dilanti di militantenan islamico, cu despues a corta su nek.

"Palabra cu ta wordo ripiti constantemente ta inseguridad, pero palabra real ta guera", Papa Francisco a bisa. "Nos mester reconoce esaki. Mundo ta den estado di guera", Papa a asegura y a agrega cu atakenan por wordo mira como otro guera mundial, mencionando specialmente Prome y Segundo Guera Mundial. "Awo tin un guera. Por ta esaki no ta organico, pero ta organiza y ta un guera. Nos no mester tin miedo di bisa berdad. Mundo ta den guera pasobra nos a perde paz", Papa a añadi.

Papa a enfatiza cu esaki no a un 'guera religioso'. "Tin un guera di interes. Tin un guera pa placa. Tin un guera pa recursonan natural. Tin un guera pa dominacion di pueblo. Tin un guera", Papa a bisa. "Tur religion kier paz. Otronan kier guera. Boso ta compronde?", Papa a conclui.

Maleta a explota cerca di centro pa refugiado na Alemania



BERLIN: Un maleta cu tabata contene un bleki di aerosol a explota cerca di un centro pa refugiado y un warda di polis den Estado Aleman di Bavaria, pero ningun a resulta herida, autoridadnan a informa.

Testigonan a reporta e explosion na Zirndorf, pafor di ciudad di Nuremberg, riba diaranzon madruga. Polis a señala cu agentenan a haya un maleta na candela y a paga esaki di biaha.

No tin indicacion cu algun explosivo a wordo detona y e bleki di aerosol por a causa explosion, polis a bisa den un comunicado. Autoridadnan a agrega cu aparentemente ningun hende tabata den peliger den ningun momento.

Polis a bisa cu nan ta buscando posible propietario di e maleta, y a bisa cu nan a haya un descripcion di un homber di alrededor di 30 aña y un muher di 25 aña, cu a wordo mira cu maletanan.

E area ta situa den noord di Bavaria, na unda dos atake a wordo atribui pa grupo Estado Islamico den ultimo 10 dia.

Noticia Internacional

Fiscal a retira cargonan contra tres polis pa morto di Freddie Gray



Fiscal encarga cu huicio pa heridanan mortal cu el a sufri bao custodia policial, hoben color scur, Freddie Gray na Baltimore a dicidi retira cargonan contra tres polis cu ainda no a wordo huzga, loke a pone fin na e caso sin condena di ningun di 6 agente implica.
Fiscal estatal a anuncia retirada di acusacionnan contra agentenan Garrett Miller, William Porter y Alicia White, cu mester a wordo huzga e aña aki pa morto di Gray na April di 2015, despues di un siman den coma pa lesionnan grave sufri mientras el a wordo traslada den un auto di polis.
E decision a tuma lugar despues cu un huez a exonera tur cargo contra otro tres polis acusa, y ta supone final di un di e huicionan di mas perfil na Merca den ultimo temponan.
Caso di Freddie Gray a bolbe habri un fractura racial na Merca y a genera disturbionan grave na Baltimore (Maryland), centenares di detencion y protesta alrededor di e pais den movimento 'Black Lives Matter'.
E anuncio a tuma lugar nuebe dia despues cu huez Williams a indica cu el a absolve tur cargo contra teniente Brian Rice, e polis cu mas alto rango acusa di no impedi heridanan cu Gray a sufri y cu a causa su morto.
Ademas, e huez a exonera otro dos agente, Edward Nero y Caesar Goodson na Mei y Juni, respectivamente.
Algun di e agentenan tabata enfrenta cargonan mas grave cu e tres cu tabata falta, y Fiscal aparentemente a reconoce improbabilidad cu e procesonan hudicial resulta den condena.
Fiscal a asegura cu e agentenan no a cumpli cu nan deber di no pone un faha di seguridad na Gray y booi su pols y enkel, loke a impedi cu e por a tene algun caminda pa evita cu golpi contra murayanan di hero di vehiculo durante e viahe.
E acusacion ta considera cu e hoben color scur por a wordo someti na practica conoci como "paseo cowboy", na unda detenidonan ta wordo traslada sin faha di seguridad, pa asina nan dal nan curpa durante transporte.

Spaña: Polis a aresta dos persona acusa di colabora den financiamento di Estado Islamico



MADRID: Guardia Civil di Spaña a detene den ciudad di Girona dos persona acusa di colabora cu un estructura permanente di financiamento di grupo yihadista Estado Islamico (ISIS), segun Ministerio di Interior.
"Ta trata di prome investigacion na Spaña cu ta haya evidencianan concreto cu ta demostra finalidad specifico di uso di remesa di placa desde Europa pa facilita operativo di grupo terorista DAESH", Ministerio a bisa, den referencia na acronimo den Arabe di Estado Islamico.
Segun Ministerio, e dos detenido, hunto cu un di tres persona, pa yega fondonan na administradornan economico di Estado Islamico usando identidadnan falso.
E detenidonan, dos ruman di 33 y 22 aña di nacionalidad Marocano y residente na Girona, den region di Cataluña, ta acusa di delitonan di financiamento di terorismo, colaboracion cu grupo terorista y autoadoctrinamento.
E aña aki, Spaña a detene cerca di 30 persona pa supuesto vinculo cu extremismo islamico, segun datonan recien recopila pa Ministerio di Interior.

Protestanan na Minnesota contra violencia policial

ST. PAUL, Minnesota: Alrededor di 70 manifestante a wordo aresta na St. Paul, Minnesota na un protesta contra violencia di polis contra personanan color scur, autoridadnan a informa.
Polis mester a dispersa manifestantenan cu a protesta dilanti di mansion di Gobernador.
E arestonan mas recien, di 23 persona, a tuma lugar pa 2:30 di madruga.
Manifestantenan tin simannan campando dilanti di mansion di Gobernador den protesta pa morto di Philando Castile, cu a tuma lugar dia 6 di Juli, kende polis a muri cu tiro despues di wordo ordena pa para banda di caminda.
Polis a adverti manifestantenan cu nan no por stroba fluho di trafico. Manifestantenan a cuminsa piki nan cosnan, pero tensionnan a empeora y polis a haci varios detencion.
Agencia di Detencionnan Penal di Minnesota ta investigando morto di Castile.



BlackBerry no ta rindi y lanza otro celular cu Android



Compania Canades no kier bandona mercado di celular, y nan a lanza un celular cu ta incorpora Android como su sistema operativo, DTEK50. Su enfoke principal ta seguridad y ta haci un teclado fisico.
DTEK50 por wordo cumpra den tienda online di Blackerry, na un prijs di 299 dolar, pero lo wordo entrega desde 8 di Augustus na prome cumpradornan na Merca, Spaña, Alemania, Francia, Italia, Reino Uni y Canada.
E compania a bisa cu e celular ta esun mas 'seguro di mundo'. E ta bin cu software DTEK, cu ta protege contra programanan malicioso, y cu a aparece prome den BlackBerry Priv aña pasa.

Noticia Internacional

Turista a keda cera anochi den Catedral di Milan

MILAN: Un turista Mericano a pasa un anochi cera bao dak espectacular di Catedral di Milan, pa motibo cu guardianan di seguridad no a ripara cu e tabata den baño, polis a bisa.
Autoridadnan a informa cu e homber di 23 aña di edad, a bisa cu e tabata den baño ora cu guardianan a haci un ultimo verificacion di seguridad y a haya su mes cera den catedral historico, ora el a purba di sali di e sitio. El a dicidi no causa un alarma y a pasa anochi den e lugar.
Polis a bisa cu e turista no ta enfrenta cargonan. Autoridadnan no informa riba e nomber.

Dos persona aresta pa atentado na Niza

PARIS: Dos sospechoso a wordo deteni den investigacion riba atake na Niza di Dia di Bastille, na unda mas di 80 persona a muri.
Dos homber a wordo deteni dialuna den zuid di Francia, segun fiscal di Paris. No a duna mas detayenan di sospechosonan.
Cinco persona ainda ta deteni cu cargonan preliminar di terorismo den relacion cu matanza cometi pa Mohamed Lahouaiej Bouhlel, dia 14 di Juli, acusa di yud'e pa haya un arma di candela y otro tipo di apoyo.
Grupo Estado Islamico a reclama autoria di e atake. Autoridadnan Frances a bisa cu Bouhlel a inspira den propaganda di grupo extremista, pero no a haya pruebanan cu e grupo a planea e atentado.
E detencionnan nobo a tuma lugar den medio di un escandalo politico pa falta di control policial na Niza den anochi di atake.



Gobierno a suspende 8 laboratorio farmaceutico na El Salvador pa no cumpli cu reglanan OMS

SAN SALVADOR: Departamento Nacional di Remedinan (DNM) di El Salvador a anuncia suspension "temporal" di ocho laboratorio farmaceutico pa no cumpli cu Reglanan di Practica di Fabricacion pa Organizacion Mundial di Salud (OMS).
E departamento a realiza, dos aña pasa, un auditoria di diagnostico den cerca di 37 laboratorio cu ta fabrica remedinan en e pais centroamericano, segun e fuente, sin indica tempo exacto di e evaluacion.
E analisis a indica cu 29 laboratorio cumpli cu standard internacional di calidad pa produci remedinan y cu ocho no a cumpli cu impuesto pa OMS pa sector farmaceutico.
Laboratorionan tin un plazo di dos aña pa haci "drechi infraestructura, cumpra equiponan nobo y mehora su proceso", segun DNM.
"Cu e medida a garantiza cu poblacion Salvadoreño cu ta consumi remedinan produci den e pais dispone remedinan seguro, eficaz y di calidad", segun e fuente.
Companianan Salvadoreño cu labornan a keda suspendi ta Laboratorio Farmaceuticos Polyfarma, Laboratorio Farmaceutico Tecnoquimica, Laboratorio Tecnofarma, Laboratorios RADON, Laboratorios Generix, S.A. di C.V., Laboratorio Suizo S.A. di S.V., Laboratorio Farmaceutico RODIM y Laboratorio Farmaceutico Rowalt Pharmaceutical.





Venezolanonan a protesta pa exigi fecha di recoleccion di firma pa revocatorio

CARACAS: Miles di Venezolano a protesta diaranzon, exigiendo departamento electoral pa duna un fecha pa recoleccion di firmanan necesario pa convoca un referendum revocatorio di mandato di presidente Nicolas Maduro.
Conseho Nacional Electoral (CNE) a bisa cu lo tarda te cu dia 26 di Juli pa revisa firmanan colecta pa alianza opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD), necesario pa e revocatorio.
Sin embargo, presidente di CNE, Tibisay Lucena, a bisa riba dialuna, si oposicion a cumpli cu cantidad firma rekeri y si nan mester sigui cu proceso pa recolecta casi 4 miyon di firma necesario pa convoca revocatorio.
Oposicion ta asegura cu nan a logra colecta doble di 200.000 firma rekeri den prome etapa.

Vielma Mora a anuncia cu nan lo construi dos brug internacional nobo den frontera

TACHIRA: Jose Gregorio Vielma Mora, Gobernador di Estado Tachira, a anuncia cu como parti di combersacionnan cu nan tin cu autoridadnan di Colombia pa habri frontera Colombiano-Venezolano lo construi dos brug internacional mas den Estado Tachira.
"Construccion di brugnan ta sinonimo di legalidad, ademas ta instrumentonan pa integracion y hermandad di ambos pais", e mandatario regional a bisa atravez di Radio Cultural di Tachira.
E propuesta ta construi un brug den municipionan Ayacucho y Rafael Urdaneta pa disminui indice di delito den frontera y formaliza comercio bionacional.

Hidrocapital lo suspende servicio di awa pa 24 hora riba diabierna

MIRANDA: Hidrocapital, departamento di Ministerio di Poder Popular pa Ecosocialismo y Awa, lo realiza diabierna dia 29 di Juli, un suspencion di programa di Sistema di Produccion Taguaza, pa trabaonan di mantenimento y preventivo den marco di actividadnan pa garantiza abastecimento di awa potable.
E trabaonan lo sirbi pa mehora servicio den municipionan Acevedo, Plaza y Zamora di Estado Miranda. Suspension lo ta pa 24 hora, cuminsando 6:00 di mainta di diabierna.

Parlamentario di Union Europeo a pidi apoyo di Unasur y dialogo na Venezuela

Parlamentario di Union Europeo, Javier Couso a pidi Union Europeo (UE) pa demostra un "apoyo incondicional y dicidi" na Union di Nacionnan Suramericano (Unasur) pa stimula caminda pa dialogo entre Gobierno di Republica Bolivariana di Venezuela y oposicion.
"UE mester ta na altura y hunga un rol positivo. Nos mester compaña y apoya esfuerzonan maximo di Unasur pa Gobierno y oposicion yega na un entendimento, sin inherencia externo, y cu total respet na constitucionalidad Venezolano", segun vice presidente di comision di Asuntonan Exterior (AFET) di Parlamento Europeo.
Couso a considera cu te awo "papel di UE den disputa interno na Venezuela no tabata adecuado y semper a tuma posicion di banda di oposicion", el a asegura desde Caracas, na unda el a acudi pa participa den un conferencia.
E parlamentario ta kere cu UE "ta sigui bao sombra di Merca, actuando na servicio di nan interesnan den terminos geopolitico y economico".
Durante su bishita, Couso a reuni cu presidente, Nicolas Maduro, y cu Delcy Rodriguez, Minister di Relacionnan Exterior.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349!
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire, tv pa Afl. 10,= y airco, microwave, bateria pa Afl. 5,=. Tambe nos ta recohe sushi na bon prijs.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
Nos ta haci tur sorti trabou di cura. Spuit veneno, chapi, lanta sushi, corta mata etc.
Bon servicio y calidad, na bon prijs.
Yama nos na 592-5766.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building
Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Un apartamento nobo
2 habitacion, no muebla
Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

PROMOCION
Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
Cel; 562-2532.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

TAROT
Consultas disponibles de Tarot, terapias, holisticas, trabajos garantizados y limpieza. Tel: 561-7714

RIJLES
SUMMER Afl. 297,00 SPECIAL
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 /5826732

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

LINDE
REAL ESTATE V.O.F.
Bo kier huur, bende of busca bo cas?
Yama na 594-4431!
Mi ta na bo ordo.
Lorenzo van der Linde

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

BIG SALE NA SMALL BAZAAR
SPECIAL CAMA QUEEN
AFL. 400,=.
20% descuento riba tur muebles di hotel.
Cel: 593-0884
Savaneta dilanti di Chow Supermarket.

PROMOCION ESPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito. Tira sushi afo, tin transporte.
Cel; 562-2532.

FOR RENT
IN POS CHIQUITO
3 bd, 1 ba new house, a/c's, fridge & stove. Security bars and blinds on windows, fence wall.
Afl. 1600,=.
Call; 748-6969.

LAND FOR SALE
IN PALMIRA
722 m² in Paramira behind Setar in Seroe Blanco.
Appraised value is Afl. 137.000,= and price is Afl. 132.000,=.
Call; 748-6969.

CORSOW
Bo ta baiendo Corsow, nos ta huur tur sorto di auto: pickup, suv, van bus, mini van, 200 auto pa escohe auto nobo. Nos tin auto pa invalide tambe. Info: savanahautocenter@outlook.com, Tel: +5999-8880199 / 05999-5139812 whatsapp.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977
600-6844

Muher responsable ta busca trabou di haci cas limpi, pa cuida mucha of hende grandi (interna of pa dia tambe).
Cel 740-0780.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

NOS TA FURA
Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit tur fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

DIRECTV
Instalacion den 2 pago di Afl.150,-.
Pa luna Afl.100,- H/D.
Cel: 592-4290

TA BUSCA
Wan Jia Le Supermarket na Meiveld 35A (tiki mas pabao di ex Kong Fui).
Ta busca hende pa haci luga limpi y shelf packer.
Tel: 593-5089

MATRAS PROFESSIONAL
Repair tur size na bon prijs. Trabao cu garantia cu paña di bon calidad.
Info.: 585-5751 / 600-0954.

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom apts. well located Afl. 1250,= semi furnished, wf, gas + cable included. Water + electr. excluded. For an app. call 592-3828 or 745-9765.

DIARIO
Tel: 582-6747

Director mr. Carlyle De Coteau:

Directie Scheepvaart Aruba a cambia di rumbo: di maneho pa ehecucion!

ORANJESTAD (AAN) – Directie Scheepvaart Aruba a cambia di rumbo y a bay di un departamento di gobierno di maneho, pa uno di ehecucion.

Asina señor mr. Carlyle De Coteau, director di DSA a splica esaki den conferencia di prensa convoca conhuntamente cu Minister di Turismo y Transporte sr. Otmar Oduber.

De Coteau a duna di conoce cu e agencianan den e mercado, e companianan maritimo, nan mes mester zorg pa haya trabao, pero nan no por haci esey si Gobierno no crea e espacio, e plataforma pa nan haci negoshi.

"Esaki ta e vision di e minister y mi ta contento cu el a cuminza cu turismo pasobra nos a mira hopi biaha cu nos partnernan, nos stakeholders, ta lubida cu minister di turismo ta e mesun minister di transporte. Natualmente, nos como Directie Scheepvaart no ta bay haci nada pa ubica barconan, pa daña e industria di turismo, pasobra nos ta trahando pa e mesun minister", sr. De Coteau a indica.

"Algo si cu minister a bisa ta cu nan mester coexisti. Y e co-existencia ey ta papia di regula y esey nos a haci di 2010 te 2011 y 2012. Nos a regula kico ta pasando pafo, nos a logra, y aworaki e ta bay basa den nos rapport 'maritieme toekomst' cu boso tur sa di dje, nos a cuminza busca e actividadnan economico cu por contribui na e economia di Aruba", señor De Coteau a subraya.

El a agrega cu e parti di parke marino, durante cu nan a traha riba e ley nobo tin otro cu yama "Maritiene Fonds".

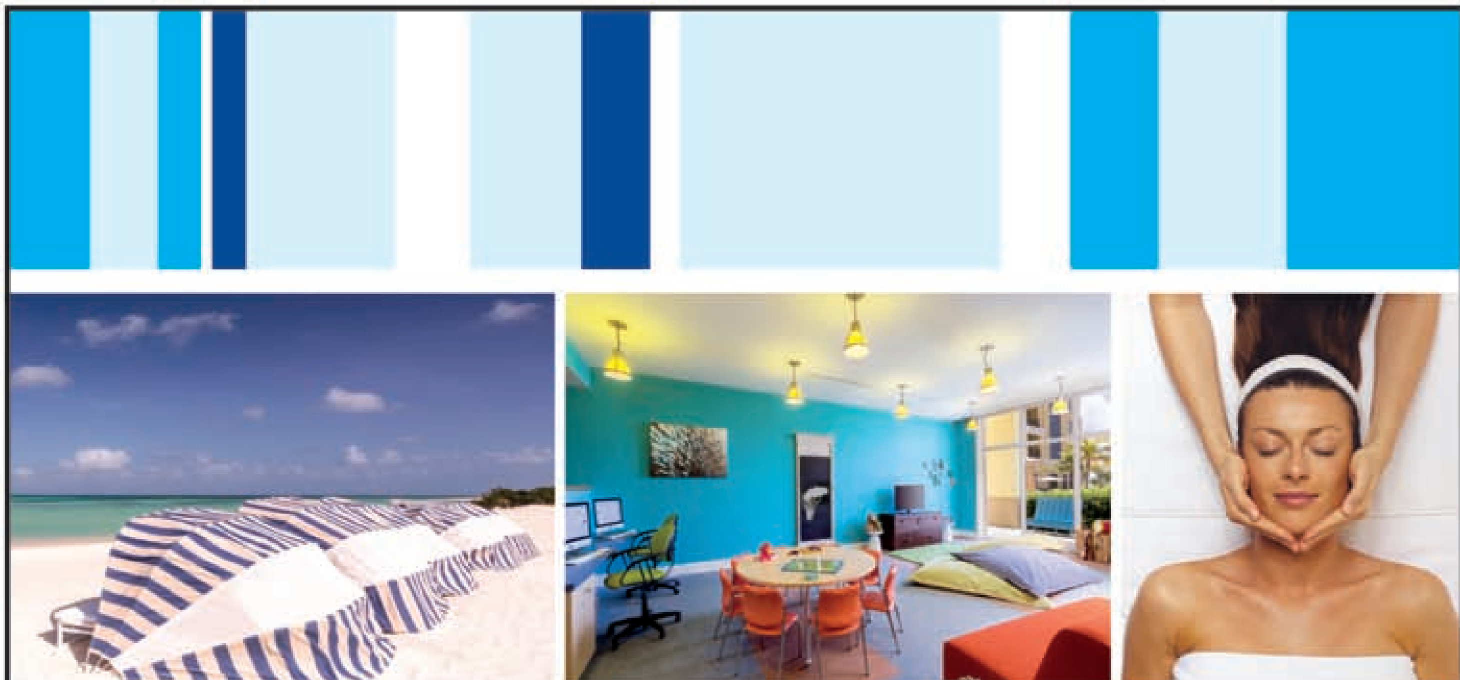
Tur e entrada genera pa servicionan di anker, mantencion, catering, etc., na lugar di bay directamente pa Gobierno a bay pa e fondo aki.

De Coteau a indica cu Minister a bisa algo cu e ta aplica na tur situacion, y esaki ta: "Laga sector maritimo paga pa maritiene".

Pa nos tin un parke marino nos mester di fondo, conhuntamente cu e entrada pa dive, etc., e sector maritimo lo contribui na e parke marino aki tambe.

"Esaki ta e vision di Minister Oduber cual nos ta ehecutando y mi ta kere cu nos ta bayendo den bon direccion. E rapport aki ta pa minister haya un bon bista di kico ta pasando den su departamento maritimo cu ta cay bao di su ministerio, y tambe pa e agencianan cu semper nan meter dato y nan ta pidi informacion cu nunca nan tabata tin. Aworaki nos ta cuminzando poco, poco na duna nan datonan pa nan sa na unda nan por bay concentra riba dje", e funcionario a splica.

Cada seis luna DSA ta bay duna informacion na e sector maritimo cu ta bay yuda contribui na e economia di Aruba, señor mr. Carlyle De Coteau a conclui.



Experience The Ritz-Carlton, Dushi Package

DUSHI PACKAGE SPECIAL
$299*
*incl. service charge
SPA
1 Couples massage, steam room, sauna, Jacuzzi and relaxation area. 2 glasses of Mimosa.
Recreation:
Bimini for 2 persons, including 4 bottles of waters, ice buckets and 4 special amenities of the day. Complimentary Kayaking, paddle boarding and snorkeling gear.

RITZ KIDS SPECIAL RATE
Special rate when booked with Experience The Ritz-Carlton Dushi Package
RITZ KIDS
Per child rates
3 hour program $50* (includes dry snack for kids)
5 hour program $99* (includes lunch for kids)
Per 2 children rates
3 hour program $90* (includes dry snack for kids)
5 hour program $179* (includes lunch for kids)
*No service charge will be added for Ritz kids programs. Programs are from 9am until 5pm.



THE RITZ-CARLTON
ARUBA

For more information or reservations please call The Spa at 527-2525
9 a.m. until 5:30 p.m. | Promotion is valid from July - December 15, 2016.

Ofreciendo e guestnan local un prijs special y ocasionnan pa celebra!

Ruth's Chris ta renoba su menu despues di 50 aña



















ORANJESTAD (AAN): Recientemente prensa di Aruba a wordo invita pa disfruta di e lanzamento di e menu nobo na Ruth's Chris Aruba, ubica na Marriott Hotel. Michael Richardson ta e Restaurant Manager na Ruth's Chris y el a splica cu e restaurant mundialmente na e momento aki ta presentando diferente items den nan menu pa esnan cu kier tene un celebracion manera hacimento di aña, aniversario, cualkier evento special caminda bo por haya cumindanan unda cu ora cu nan ta wordo treci ariba mesa tur hende por wak cu bo ta celebra. Tin e steaknan grandi, e seafood towers, e saladanan, entre otro delicianan.

Conhuntamente cu esey ta introduci nan "Summer Special" cual ta encera un 3-course Meal na un prijs pa persona basta razonabel y competitivo ariba mercado pa e guestnan local. Banda di esaki tin e menu normal.

Michael Richardson a expresa cu nan kier pa pueblo di Aruba compronde cu nan prijsnan por parce un tiki halto pero tin un calidad masha halto y e porcionnan ta grandi. Tin cumindanan cu por wordo parti y ta yega pa dos persona y esey ta algo leuk y atractivo tambe. "Ruth's Chris tey y e ta conoci pa su calidad pero e prijsnan ta razonabel", a agrega.

Algo bon pa remarca ta cu despues di 50 aña Ruth's Chris ta haci un cambio den nan menu. E restaurant lo keda mantene nan seasonal special: Autumn Special, Christmas Special etc.

Prensa a saborea e Seafood Tower como apetizer sigui pa e Steaknan y como dessert un Bread Budin cu su sauce masha dushi mes.

FREE EVENT
LING & SONS
IGA
Super Center
Playground
KIDS EVENT 2016
SATURDAY 30 - 7 -2016 | HOUR: 10AM - 5PM
Riba Ling & Sons parking lot
DINOJUMP • GLADIATOR RING • COTTON CANDY
COMPETENCIA DI MUCHA UNDA NAN POR PARTICIPA
PA GANA PREMIO
www.lingandsons.com lingandsons @lingandsons WiFi
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

SE ALQUILA UN CUARTO
Llamar al 661-2741, llamar despues de las 4 de la tarde.

TA HUUR
un studio apartment na Oranjestad pa un persona. Awa y luz ta inclui. Pa mas info. yama 730-5021.

TA BENDE
Toyota Corolla VVTI 2006
Bon condicion.
Afl. 7500,= O.B.O.
Cel: 660-4657.

FOR RENT
Have a nice vacation
LA CABANA
beach & racquet club
July 29 - August 5
August 5 - August 12
close to the ocean ground floor.
Cel; 584-6469
$ 800,= a week.

FOR RENT
1 Bedroom apartment at Figaroastraat Noord.
Afl. 900,= unfurnished.
Excl. utilities.
Ricky 582-9229



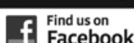
ATCO
ARUBA N.V.



- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw



Find us on Facebook

SMART MANPOWER
Tin mester: Front Desk, Personal pa traha pizza. Boegoeroei 85B, lok 2, Tel: 593-1393, horario 11:00 / 14:00 pa inscribi.

FOR RENT
Studio apartment at Figaroastraat Noord.
Afl. 650,= unfurnished.
Excl. utilities.
Ricky 582-9229

FOR RENT
50 m² office space at Italiëstraat Eagle.
Afl. 1750,=.
Ricky 582-9229.

TA BUSCA
Bartender femenino.
Info: 641-2856
Fuego Lounge & Bar.

TA BENDE
Puppies Chihuahua no. 1.
Cel: 594-5031.

TA HUUR
Un apartment grandi di un camber na Santa Cruz Afl. 850,=.
Cel; 567-5831.

TA BENDE
Pa motivo di viahe
nos ta bende muebles di cas den bon condicion y bon prijs, set di sala y set di comedor puro palo etc.
Cel: 745-4433

NOS TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info: 562-9206

TA VAKANTIE
Ban trip ban keiro, bus airco of habri, full Aruba.
Call: 592-1996

NEW WASTE BUCKET
ecotech aruba
PRICES
including 4 days free rent
10 yrd Awg. 150,- Tax Incl.
15 yrd Awg. 175,- Tax Incl.
20 yrd Awg. 200,- Tax Incl.
Residential Waste Bucket only.
WB 20
TEL: 582-4684
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on facebook.

TA HUUR
Camber cu baño riva, cushina na Balashi.
Yama: 563-1506.

TA HUUR
Cas 3 camber na Sabana Blanco / Wayaca.
Afl.2.200,- p/m plus deposit.
Full muebla.
Awa y electra apart.
Pa mas info. call: 731-3366

TA HUUR
Apartament full muebla apa un of dos personas. Dormitorio + baño + cocina comedor separa cu airco + coriente + cable + awa inclui.
Fiyostraat tel 582-8377
celulars 593-2931 / 593-9625.

TA HUUR
Cas 2 camber na Sabana Blanco / Wayaca.
Afl.1.500,- p/m plus deposit.
Full muebla.
Awa y electra apart.
Pa mas info. call: 731-3366

FOR RENT
LA CABANA BEACH
Studio 4 pers. July 27-30, 3 nts gr. floor $350,-
1 Bedr. 4 pers. Aug. 4-11 gr. floor $850,-
1 Studio 4 pers. July 30 - Aug 06 4th floor $750,-
1 Bedr 4 pers July 30 - Aug 06 4th floor $850
Studio 4 pers, July 30 - Aug 06 gr. floor $775,-
Contact cell: 733-5858.

Aluminium
Nos ta traha: porta, bentana, hekwerk, reparacion general.
Tel: 561-6154

Ta buscando pa cumpra cas of tereno. ASAP!
Tel: 566-9290

SE VENDE
Una casa en Primavera 250, sala, cocina, 3 baño, 4 habitaciones, terraza, galeria y marquesina.
Cel; 734-9204, Claudia.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

Servicio di laundry
Special 2x laba y 2x seca pa Afl. 30,= cu habon y suavisante y dobla.
Ta busca y entrega.
Cel; 660-2133, TUR DIA.

TA HUUR
Apt. di 1 camber y 2 camber na Jabribari y pega cu Pos Abou.
Mas info. 593-4366.

SE ALQUILA
Aparta studio amoblado en Pos Chiquito 223-E, Casas del Caribe Afl. 750,= + deposito.
Agua y cable inclui.
Cel; 563-9498 / 569-4661.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, forno, wasmachine, installacion, reparacion y servicio lihe y garantizado.
Tel: 568-0681 / 566-8461.

AL JAZAR TRADING N.V.
TA BUSCANDO ADMINISTRATIVE ASSISTANT PA DRENTA DEN SERVICIO INMEDIATO.
Requisitonan:
- QUICKBOOKS (minimo 2 aña di experiencia)
- Mester ta un persona dinamico y motiva
- Bon dominio di Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño.

Sea asina bon di manda bo solicitud na email:
sales1.aljazar@gmail.com
of yama libremente na nos oficina 588-9132.

TA BENDE
Un Nissan Sentra aña 2002, automatico Afl. 4000,=.
Un Chevrolet Optra aña 2006, automatico Afl. 2500,=.
Cel; 565-8162.

TA HUUR
na Solito un cas di 2 piso di 3 camber, 3 baño, sala, cushina na Kamay apartment di 2 camber. Pa mas info. por yama of whatsapp na 592-9778.

DIRECTV HD
Rio 2016, peliculas, deportes, cocina, comics, sexo. Promocion Afl. 900,= pa luna.
Cel; 600-7596.

TA BUSCA
Cas den mal estado / mester mantenshon pa cumpra.
Cel; 567-9609.

TA BUSCA
un persona cu paspoort Hulandes pa traha y drumi na mi cas. Mester prepara desayuno, cuminda di merdia y di anochi. Laba coi kibra y haci cierto parti di cas limpi. Mira television cu mi anochi.
Tin mitar dia den siman y diadomingo liber. Mester keda drumi tur anochi di siman na mi cas pa 4 siman.
Yama na 562-9617.

TA HUUR
un apartment grandi full muebla Afl. 900,= pa luna na Sabana Liber pa 1 of 2 persona. Awa apart.
Call; 562-6048.

Menu Special
28 juli '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken Cutsmall, Carni Stoba, Sopi Carni,
Purba nos diferente wrapnan y sandwich combo delicioso!!

TA HUUR
Apartment na Palm Beach serca di Palm Beach Plaza.
Cel; 660-2114 / 733-3535.

SE RENTA
una habitacion casa
Afl. 450,=
todo incluido
en Madiki.
Cel: 565-3096.

TA HUUR
apartment na Sabana Blanco full muebla. Inclui awa, gas, cable tv. Coriente apart.
Cel; 564-6740.

SE ALQUILA
Apartment, awa y coriente incluido
Afl. 950,= + deposito
Afl. 950,=.
Cel; 600-6693.

Whitehouse Apartment
TA BUSCA
hende muher pa traha cu firma liber.
Pa info. por pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

FOR RENT
2 AIRCONDITION,2 BATHROOM SEMI FURNISHED DUPLEX APT CABLE TV,GAS,ALARM SYSTEM,
CLOSE TO SUPERMARKETS,CINEMAS,LAUNDRY,DOCTORS
NEAR EPI SEROE BLANCO
UTILITIES SEPERATE
DEPOSIT ONE MONTH
RENT FLS.1300
CONTACT 5930510
between 9am to 7pm

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137

DIARIO
Tel: 582-6747

COMPUTER
Repair
relax, nos ta
bin serca bo :)
NO FIX NO PAY
Virus Removal /
Internet Issues / Network
Speed-up/ Service
QuickBooks / Servers
Tel: 583-4637

TA BUSCA
Persona pa traha den un tienda, mester por papia ingles, spaño y papiamento. Tel: 742-0037 / 738-0046

NOS TA BENDE
Diferente sorto di racks pa store. Yama na # 588-2607 of pasa na LG Smith Blvd # 126

TA BENDE
Toyota Corolla 2004 automatic, power window, power lock, alarm, prijs Afl.5800,- Cell: 748-0454

TA HUUR
Un cas cu 6 camber y 3 baño y un deposit grandi na Noord, full airco. Prijs Afl.3500,- y un luna deposit. Tel: 733-5688 / 733-5689

TA HUUR
Apartment na Palm Beach, Tel: 567-6764

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

MY FITNESS TA BUSCA
Un señora pa haci limpiesa, Crossfit instructor, Floor instructor (femenina), tur mester tin permiso pa traha of passport Hulandes. Yama: 594-0692 / 566-1056

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Centro di Bario Brazil preparando pa e grandioso eleccion di Reina Cultural





TA HUUR
Cas Palm Beach 3 kam. + 2 baño Afl.2.200,-
Cas na Wacaya 3 kam. + 2 baño Afl.2.000,-
Cas Morgenster 3 kam. + 2 baño + 1 app. Afl.1.850,-
Cel: 563-1449.

TA BUSCA
Cas/Appartment den tur bario nos tin persona a huur bo propiedad de imediato. Servicio facil, profesional + rapido. Cel: 563-1449.

TA DUNA SERVICIO
Ta jena tur papel pa di mas, traha cita, tur sorto di carta y apelacion, visa, matrimonio, divorcio y mucho mas. Servicio facil y profesional. Yama awe mes 563-1449.

GEZOCHT:
Leister Kinderdagverblijf
- uitstekende spreekvaardigheid, lezen en schrijven Nederlandse taal.
- Spreekt Duits
- kindergerichte diploma min. MBO 3
- bezit van cpr/first aid cert. gericht kinderen en baby's
- minimaal 2 jaar werkervaring met baby's
Tel: 740-2573.



ORANJESTAD(AAN)-- Na Centro di Bario Brazil trabaonan ta tumando lugar diariamente pa e gran eleccion di Reina Cultural.

Actividad ta cuminsa dia 20 di augustus cu Baby, Chikitin y Prenda Cultural cu ta entre edad di 4 te cu 12 aña. Un invitacion special ta bay pa esnan cu ta desea pa nan yui participa. Pa mas informacion.por yama centro tel : 5846500.

Dia 27 di augustus tin eleccion pa esnan mas grandi entre edad di 13 aña te cu 60 plussers cu ta Damita , Dama , Gran Dama y Dama grandi Cultural.

Unabes bo participa den un actividad asina bo amor ta crece pa bo cultura y ta sigui participa na nos cultura. Nos ta spera riba bo yamada.

Parada cu lanterna ta dia 2 di september den area di Hotelnan riba Blvd. y trahe pa e anochi aki ta bisti simpel cu trahenan di cunukero , piscador , cortador di aloe , bisti di cas y muchu mas y hunto cu bo lanterna den man.

Diadomingo 4 di september tur gruponan ta bai luci den nan trahe “cultural luhoso” den claridad di solo na unda cu esnan na banda por gosa di un bunita parada , si bo kier participa yama centro di bario y lo bo haña tur informacion, unabes bo participa lo bo keda pasobra ta un baliamento y goso ta bay tin riba caya.

Pa bo por haya un tent pa mercado pa dia 4 di september bo por tuma contact cu Lourdes Stamper cell: 5605374.

Calypso , Roadmarch y tumba ta lugar dia 24 di september y ya caba ta den full swing, algun artista nobo cu cancion di antes cu bo no por perde, esaki ta un actividad unico y sin kita afo nos amiga di Curacao, Elia Isenia ,

SIGUIENTE ACTIVIDADNAN DEN CENTRO DI BARIO BRAZIL

30 Juli. Final di Mens Erger Je Niet LIVE.

15 augustus Sportdag di Polis Aruba, Curacao, Bonaire , St.Maarten y Hulanda

19 augustus Festival Bernadina Growell.

20 augustus eleccion baby , chikitin y prenda cultural, inscripcion ta cera 31 di juli.

27 augustus eleccion damita, dama , gran dama y dama grandi cultural, inscripcion ta cera 31 juli.

02 september parada cu lampi.

04 september parada dia di Brazil.

24 sept. show di roadmarch , calypso y tumba, Elia Isenia tambe lo participa.

INVITACION

29-07-2015 29-07-2016

Na nomber di su jiunan, un invitacion ta bay pa demas famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrifio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos Mama stima:



MARIA ALICE DA SILVA

Diabierna 29 di Juli 2016 pa 7'or di anochi na Misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Considera esaki como un invitacion personal.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señora:

Marciala Tromp-Figaroa

Mama di nos colega Walfrido Tromp, suegra di Geraldine Tromp-Maldonado, suegra di Martina Tromp-Navas y wela di Julienne Tromp.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Walfrido, Geraldine, Martina, Julienne y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Hunta di Directiva y Personal di LABHOH ta extende profundo condolencia na famia di señora:

Marciala Tromp-Figaroa

Na bida mama di nos colega Mirto Tromp di Bacteriologie afdeling.

Hunta di Directiva y Personal di LABHOH ta desea Mirto, demas famia y amistadnan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Hesus, laga nos descubri e fuente inagotabel di orashon. Laga nos sinti bo presencia cada bes cu nos drenta den orashon pa ta den bo presencia. Amen.





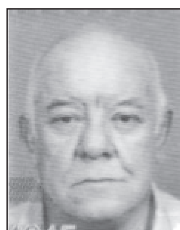
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Commandeur Pieter Boer Basis

Cu honda pensa nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Felipe Narciso Maduro

Tata di nos Colega Raquel Maduro

Forza pa henter famia den e dianan dificil aki.



Wema Home & Hardware Center N.V.

Gerencia, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Martin Emiliano Erasmus

Tata di nos colega Gwendolyn "Wendy" Erasmus
Head Office Manager

Nos mas profundo palabranan di condolencia na su sra esposa, yiunan, ruman nan y demas famianan.
Hopi forza den e dianan dificil aki

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diahuebs 28 July 2016 di 9or pa 11or di mainta y despues lo Sali pa Santana na Paradera.

Cu Martin sosega na Paz.

Polis a hala atencion di doño di 15 Cacho

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu violacion di ley di cacho, presencia di polis a wordo solicita na Alto Vista, debi cu un tropa di cacho ta cana riba caya y ta drenta den cura di bisiña causando molester den e area.

Diamars patruya di polis seccion Noord a wordo dirigi pa nan bay atende e asistencia solicita.

E persona cu a reporta na polis a atende e homber di inicial C. cu a declara cu cachonan di e señora bisiña a drenta den cura di denunciante y no ta prome biaha e tropa di cacho aki ta ocasiona problema tanto pa su persona y pa mas bisiña.

Patruya a splica denunciante e lo haci bon e ora ey pa hunto cu e otro bisiñanan manda carta firma pa nan tur pa e minister concerni. Ademas patruya a splica e denunciante tambe kico ta posible y imposible pa polis den e caso en cuestion.

Patruya a bay na cas di e señora doño di e cachonan. E señora de C. su atencion a wordo hala pa e consecuencia si e no tene su cachonan den su cura.

Polis a conta y mas o menos 15 cacho paden y pafo di cura. E caso tin atencion di polis.



Forza Na e Famia nan, especialmente Yiunan.
Esaki ta mas duro pa nos, ja cu Nos ta afo di Aruba.
Mama Ita semper tabata un bon bisiña, Bon Amiga Bon Mama y esposa, nos no tin palabra pa expresa nos dolor.
Mama Ita lo ta den nos Oracionnan.
Di parti di Nia y Yiunan.



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Martin E .Erasmus,
tata di nos colega Sr. Edgar Erasmus.



Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na famia y conocir di e fayecido.
Cu Sr. Martin Erasmus sosega na paz.

CRYSTAL & SEAPORT Casinos

Gerencia y Personal di
Crystal & Seaport Casino
Ta extende nan mas sincero condolencia na
Christine Lopez-Giel , Seaport Cage Supervisor cu
fayecimento di su Mama
Sra. Maria Prudencia Giel-Kock
Mihor conoci como Ilja of Machi
Cu Dios duna forsa y consolacion na Christine y demas famia den e momentonan dificil aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Nochi di Cine cu "Minions"

ORANJESTAD (AAN): Diabierna, 29 di juli, directiva di Centro di Bario Playa Pabao, ta organiza nochi di cine pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E anochi di cine ta gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y lo termina 8.30 pm. Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula hunto cu nan mayornan.

Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di cine" na Centro di Bario Playa Pabao. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci uso di e oportunidad pa gradeci mayornan pa nan confianza den nos plan vacacional juli 2016" cu un biaha mas tabata un exito y ta invita nan pa inscribi na tempo pe e "plan vacacional" di luna di oktober.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gardicimento / Invitacion

Na nomber di su pareha y soulmate, su yiunan y famia serca nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Charlton Felix Tromp

Danki special na Dr. Juan de Cuba, Dr. Willemsen y zusternan di oncologie.
Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera:
Diabierna 29 di juli 2016 pa 7'or di anochi
Dialuna 1 di augustus 2016 pa 7'or di anochi
Diamars 2 di augustus 2016 pa 7'or di anochi

Surprise Softball Organisation

Ta manda palabra di profundo condolencia na nos miembro nan Michell y Maikel

Cu fayecimento di nan wela

Sra. Vda. Carmelita Geerman-Briesen

Cu Dios tume den su reino

Cu Mama Ita Sosega na paz,

A usa trapi pa drenta cas y horta

ORANJESTAD (AAN): Personal di Strandpolitie, a wordo dirigi na un cas unda ladron a tira para.
Na yegada a resulta cu desconocinan a uza un trapi pa subi, drenta via bentana na di dos piso di e cas.

Te asina leu a somenta un television color preto marca "Sony " di 6 0 inch y ademas un Desk Top marca Dell.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551





'Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra mi caminda ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza'
Cado Wever

Na nomber di nos director Sr. Kenneth Geerman y su señora Sra. Glenda Geerman - Tromp nos ta anuncia cu a bai descansa den brasa di Señor;

Sra. Vda. Marciala Tromp -Figaroa
Mihor conoci como "Chela"

Suegra y mama di nos director Kenneth Geerman y su señora Glenda Geerman-Tromp y yiunan.

Acto di entierro lo tuma lugar ariba diabierna 29 di juli 2016 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord, e restonan mortal di "Chela" lo reposa for di 10or di mainta na su cas Montaña 9 y lo sali pa 2or di atardi pa misa Santa Anna na Noord.

Cu inmenso tristeza na nos curason

SafeCom
Security, Communication and Technologies

ta participa fayecimento di

Felipe Narciso Maduro

Condolencia y despedida diahuebs Juli 28, 2016 na Ad Patres San Nicolas di 6'or pa 9'or di anochi.





Nos ta desea famia hopi forsa den e dianan aki.

Cu inmenso tristeza na nos curason

SafeCom
Security, Communication and Technologies

ta participa fayecimento di

Willem Gijsbert Van Der Weide

Acto di despedida diahuebs Juli 28, 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.





Nos ta desea famia hopi forsa den e dianan aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Kiebra y ladronicia for di auto KIA Sportage

ORANJESTAD (AAN): Den Caya Frere Bernardinus diamars mainta, presencia di patruya di Oranjestad a wordo rekeri debi cu desconocinan a kibra den auto. Polis a presenta na e adres y e señora di inicial M. a wordo atendi y el a declara na polis di ta doño di e KIA Sportage color shinishi A-21231.

Den marduga pa 1:30 or el a staciona e vehiculo dilanti cas y a cera esaki y a lague intacto atras. Mainta pa mas o menos 8:50 or ora e kier a start su auto el a constata cu glas di banda robez patras tabata destrui y desconocinan a horta algun articulo for di den e auto. Keho ta entrega y departamento tecnico ta poni na altura.

Señora a wak un homber blanco na careda

ORANJESTAD (AAN): Ladron a move marduga den Rudolf Arends straat, pa busca drenta cas. Central di polis diamars a dirigi patruya Oranjestad na e cas situa den e caya menciona. Na e adres e señora di inicial J a declara na e agentenan cu desconocinan a trata di drenta su cas. E intruso a forza man di porta dilanti y tambe rand di bentana di camber.

Un señora bisiña a declara na e agentenan cu el a scucha alarma di e cas ta sona y el a wak un homber blanco den direccion pabao ta drenta mondi na careda.

E homber en cuestion tabata bisti cu jeans blauw, camisa blanco y cu pechi color beige riba cabez.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Drumi na cama mi ta corda riba Bo,
mi ta pensa riba Bo henter anochi,
pasobra semper Bo a keda mi yudansa,
mi ta gosa den sombra di bo alanan
cu tur mi alma mi ta pega na Bo,
Bo man drechi ta wanta mi duru.
Salmo 63: 6-8

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Clarita Thiel-Koolman
*06-06-1930 - †27-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Armando Chow



A nace na Nicaragua dia 23 di Maart 1971. Armando a llega na Aruba na anja 1979 unda e la bai Pius X y despues Mon Plaisir.
Armando tabata un casa carinoso, un jiu ku ta stima su mayornan, un bon ruman, swa, cuna y omo pa su famia y ademas un bon amigo pa tur.

Armando a laga atras:

Casa:	Yan Yao (Jenny) Wu
Mayornan:	Hoyming y Margarita Chow
Ruman:	Rosita y Jorge su sobrino George y su iha y sobrina Catherine
Ruman:	Mario Chow
Madrina:	Sonia Mackenzie y famia na Florida
Suegro:	Zhu Hao Wu y Rui Hua Feng na China
Cunanan:	Yan Ci Wu y su casa Ai Wen Feng su sobrinonan: Xiao Ling Feng y Yong Bin Feng na China
	Xu Yan Wu y Kendrick Quandus, su sobrina Kaylee Amy Ying Xin
Swa:	Yang Peng Wu y su casa Ding Li, su sobrina Yun San Wu
Cuna:	Cathy Wu y su casa Wen Jun Liang
Su omo:	Chi Feng y famia na China y Costa Rica
Rumanan	Chang y famia
	Cheock Sang Lau y famia
	Famia Luk
Su omonan:	Martin Law y famia na California
	Juan Loo y famia na Canada
	Julio Chiong Sang y famia na Costa Rica

Orlando Yong y famia, Luis Chang y famia na Miami
Sergio y Noel Chow famia, Jose Fernandez y famia y tur e otro amigonan na California
Bisinjanan: Glenda Kelly, Josmar Maduro, Ramiro Maduro, Carine Lacle y mama, Karen, Rey, Josito Donie, Broertje y Marlene Malmberg ku su famianan
Amigonan: Timmy, Ezra, Diego, Howard, Mike, Christian, Kendrick, Carlton y demas amigonan y bisijanan y clientenan di Hoy Ming Supermarket.
Ta invita pa asisti na acto entiero cu lo tuma lugar diabierna 29 di juli 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.
Adres pa condolencia : Royal Funeral Home diabhuebs 28 juli 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida cualkier amistad di Armando.
Lamentablemente despues di entiero nos no por recibi bishita.

Diadomingo 31 di juli ultimo dia pa inscribi pa e Ling & Sons Healthy Challenge

ORANJESTAD (AAN): Incribi awe mes pa e " 30 Day Healthy challenge , Eat Better, Live Better" di Ling & Sons na unda cu durante henter e luna di augustus e supermercado #1 na Aruba ta duna oportunidad na 150 persona den haci un cambio pa un estilo di bida saludabel door di participa na diferente actividad cu e supermercado lo prepara gratuitamente. Ultimo dia pa inscribi ta 31 di juli 2016.

Prome evento ta tuma lugar 12 di augustus 2016 y e challenge ta termina oficialmente dia 4 di september 2016.

PARTICIPACION TA INCLUI:

Nutritional workshops cu nutritionista Johanna Stroo, Seccion di movement (coaching) cu instructornan di 2BFit, Health recipes & tips, y Free Health Checks.

E team di Ling and Sons hunto cu expertonan di 2BFit gym y nutricionista Johanna Stroo lo guía e 150 personanan aki durante e 30 dianan di e challenge na unda cu tur siman lo tin un workshop ariba nutrición (tur diabierna atardi) y tambe tur siman un fitness coaching sección (tur diadomingo mainta) pa asina duna cada participante e tools y información cu nan mester pa por hiba un bida saludabel.

Bo kier cambia bo estilo di bida pa uno saludabel? Pasa inscribi na nos Customer Service desk of bishita www.lingandsons.com.

Ling and Sons kier enfatiza cu e focus di e challenge aki ta riba un estilo di bida saludabel cual ta encera sinja un persona manera correcto y varia pa haci mas movecion , sinja un persona tipsnan importante di nutrición.

Durante e proceso lo evalua participantenan nan progreso y dimes motivación durante e challenge na unda na final cu ayudo di expertonan lo scohe un ganador di e challenge aki cu lo gana 1 aña gratis di Gym 2BFit y tambe lo ricibi un weekend getaway pa 2 persona na un Spa & Beach Resort na Curacao. Además di esaki Ling and Sons lo tin diferente premio pa particpantenan durante cada actividad.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza nos ta anuncia fayecimento di :



Nicolaas Boekhoudt
Mihor conoci como "Nico"
*12-10-1924 - †24-07-2016

Na nomber di su :

Yiunan :	Lucia Erasmus-Boekhoudt Mario Boekhoudt Bruno Boekhoudt
Nietonan :	Francis Nick Erasmus, esposa Sharon y yiunan Tsarina Erasmus, Koen Hos y yiu Milton Boekhoudt y yiunan Rose-Ann Boekhoudt y yiu
Bisanieto(a)nan :	Ayrton, Anton, Isabel, Samuel, Mayron, Milaine, Yetro, Gabriela y Rozyann
Rumannan :	Celestina "Tina" Boekhoudt y yiunan Angelina "Gelin" Boekhoudt y yiunan Francisco "Fan" Boekhoudt y famia Cecilia Boekhoudt
Cuña :	Cerila "Rika" Boekhoudt
Ex Nuera :	Maria Faro

Sobrino y sobrinanan

Demas famia : Boekhoudt, Erasmus, Feliciano, Kelly, v/d Linden, Britten, Wouters, Vrolijk, Laclé, Flanegin, Mathilda y demas famia y conocirnan

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 29 di juli 2016 saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catholico na Paradera.

For di 9'or pa 11'or nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Virgilio Kock
Mihor conoci como: "Shonbi"
***08-10-1933 - †22-07-2016**
Viudo di †Jonca Kock-Croes

Na nomber di su:

Yiu:	Hubert y Rosa Leest-Vasquez
Mama di su yiu:	Olga Leest y famia
Nietonan:	Bryan Leest y famia, Andreina Leest y famia Yanira Wever y famia
Bisanietionan:	Christopher, Shanella, Branden, Jathan y Kyon
Mescos cu yiu:	Marlin y Shirley
Rumannan:	†Ignacio y †Olinda Kock-Koolman y famia Maria Kock y famia †Loreta "Reina" y Ruby Croes-Kock y famia

Swa y cuñanan, tanta y omonan
Subrino(a)nan: Lidia y Archibald Dick-Kock y famia, Gladys y Kees Kreeft-Kock y famia, Enrique y Adriana Kock-Ruurda, Karel Kock, John y Marina Kock-Rodriguez, Gregory y Gail Kock-Henriquez, Marlin y Papito Rafaël-Croes y famia, Shirley y Marcelino Kock-Croes y famia, Vera y Ronald Ridderstaat-Croes y famia, Lilian Croes y Albert Kock y famia, Astrid Emelia Kock y famia, Mayra Kock-Nadall y famia, Elechta Juana Kock y famia, Emerita Maria Vrolijk y famia
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Bon bisiña: Chajo Kock y famia, Eric Krozendijk y famia
Ex coleganan di WEB Aruba NV, bisiñanan, amigo y conocirnan

Demas famia: Kock, Leest, Croes, Vasquez, Kelly, Koolman, Mathilda, Lopez, Dick, Kreeft, Ruurda, Rodriguez, Henriquez, Nadall, Vrolijk, Rafaël, Ridderstaat, Maduro, Tromp, Krosendijk, Krozendijk, Figaroa, Rincones, Boekhoudt, Hart, Kwidama, Erasmus, Hernandes, Provence, Werleman, Dirksz, Martis, Winklaar, Geerman, Loefstok, Sweetnam

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un miembro di famia of conocir.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 30 di juli 2016 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Choller "Gino" kier a duna guardia les tocante responsabilidad

ORANJESTAD (AAN): Den marduga pa alrededor di 3:30 or y pico, asistencia a wordo solicita den Caya Betico Croes na altura di un banco, pa un choller conoci cu ta carga nomber "GINO". E lo a trata pa horta cellular for di un guardia di seguridad.

Na yegada di e unidad, e tal "Gino" no tabatey mas. Pero e guardia di inicial L. cu a reporta e caso, a declara na e agentenan cu e tabata drumi y "Gino" a hinca man den su saco di carson pa bay cu e cellular.

Ademas L. tambe a sigui declara na polis cu tur dia marduga "Gino" ta presenta den vecindario y ta causa molester. Tambe el a splica mas aleu cu el a spierta y a defende su mes contra "Gino".

Segun L. "Gino" a bay den direccion pariba den e caya en cuestion.

Polis a bay hiba control den e area buscando e tal "Gino" y riba tereno di Valero den Caya Grandi patruya a topa "Gino" H.

El a declara na polis cu " e kier a duna e guardia les", debi cu e (guardia) tabata haci "malo pa ta drumi na trabao " y e no kier a kita of horta e cellular.

Polis atende "Gino" debido riba su comportacion.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Auto horta na Sabana Basora haya den cercania di Frasa y sin bateria





ORANJESTAD (AAN):Un auto cu a wordo horta na un cas den oranan di marduga a wordo haya te den e area di Playa cu Madiki pega cu Frasa. E auto tabata poco pabou di DIMAS na Playa. Polisnan di Playa a bay atende cu e asunto aki. Na yegada a constata cu e auto no tin bateria.

A haya varios documento den e auto tambe. A cuminsa un investigacion y a haya adres y telefon di e doño di e auto. A tuma contacto cune. A bin resulta cu tabata tin un ladronicia na e cas mas trempan den marduga. A horta e auto bay cune. Polis a pidi presencia di takelwagen y asina a bay cu e auto warda pendiente investigacion.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda. Marciala Tromp - Figaroa
Mihor conoci como "Chela"

Na nomber di su:
Querido Esposo: †Sr. Venancio Aniceto Tromp

Su Yuinan:
Canisio & Loreta Tromp- Carrasquero y Yuinan
†Florencio Tromp y Yuinan
Antonia Tromp y Yui
Candida "Dachi" y Silo Tromp- Tromp
Clemente & Maria "Eta" Tromp- Lampe y yuinan
†Inocencio "TenTen" y Yolanda Tromp- Perez Rosero y yuinan
Rufo Tromp & Yuinan
†Esteban "Baanchi" Tromp y Yuinan
Rosendo "Chin" & Maritza Tromp- Ridderstap y Yui
Benjamin "Benny" Tromp y yui
Glenda & Kenneth Geerman- Tromp y yuinan
Eric & Carmen "Mimi" Tromp- Cahuaya y yuinan
Mirto & Martina Tromp- Navas
Walfrido "Uchie" & Geraldine "Sheila" Tromp- Maldonado y yuinan
Eduardo Tromp & Yuinan

Su rumannan: Dora Figaroa y famia

Comer y cunja: Johanna Figaroa y famia

Amigo di Cas: Luis Arce

Nieta stima: July-Ann Geerman y famia

Nieto, nietanan y bisa-nietonan stima, sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, swanan, amigo y amiganan y bisiñanan y demás famia.

Famianan: Tromp, Figaroa, Carrasquero, Lampe, Perez Rosero, Geerman, Winterdal, Navas, Maldonado, Bomba, Winkel, Lo, Cahuaya, Ridderstap, Frank, Farro, Vrolijk.

Ta invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar ariba diavierna dia 29 di Juli 2016 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto nan mortal di "Chela" lo reposa for di 10'or di mainta na su cas Montaña 9 y lo sali pa 2'or di atardi pa misa Santa Anna na Noord. Alaves lo tin posibildad pa por duna Condolencia cual lo tuma lugar diahueps 28 di Juli 2016 cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or.

Polis a bay atende problema na Monserat y haci detencion



ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 11:40 or diadomingo mainta e patruya di Noord a wordo manda na Monserat 14. Na e adres aki lo a surgi un problema entre algun persona. Varios unidad a bay pasobra ta un adres conoci caba pa Polis. Na yegada di patruya a bin topa dos hoben cu tabata tin problema cu otro. Mesora patruya a bay atende cu nan y un di nan a keda deteni. A bay cune warda di Shaba pa sigui atende cune.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Yolanda Helena Croes – van der Biezen

*21-02-1972 -†26-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

EVERYDAY MATINEE @RENAISSANCE

YOU KNOW HIS NAME
2016
#Bourne

PARTY LIKE A MOTHER
MIKE DAVE NEED WEDDING DATES
BADMOMS
MILA KUNIS, KRISTEN BELL, KATHRYN HAHN, ANNIE MUMOLO, JADA PINKETT SMITH, CHRISTINA APPLEGATE
FROM THE WRITERS OF THE HANGOVER
JULY

SCHEDULE FOR
July 28 - August 3
*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
JASON BOURNE	6:00 9:00	12:00 3:00	12:00	NEW PG-13
MIKE AND DAVE NEED WEDDING DATES	6:15 8:45		11:30	NEW SP R
BAD MOMS	6:45 9:15		11:45	NEW R
3D STAR TREK BEYOND	6:00 9:00	12:15 3:00	12:00	SP PG-13
LIGHTS OUT	6:45 9:15		11:30	SP PG-13
THE INFILTRATOR DUTCH SUBTITLES	9:00		12:00	R
THE SECRET LIVE OF PETS	4:30	12:00 2:15		SP PG
ICE AGE COLLISION COURSE	4:30	12:00 2:15		SP PG
BADMAN THE KILLING JOKE	5:00 7:00			SP R
3D GHOSTBUSTERS		12:45 3:30		SP PG-13
FINDING DORY		12:15 2:30		SP PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
JASON BOURNE	5:30 8:30	2:30	11:30	NEW PG-13
MIKE AND DAVE NEED WEDDING DATES	7:00 9:30		12:00	NEW SP R
BAD MOMS	6:30 9:00		11:30	NEW R
3D STAR TREK BEYOND	5:45 8:45	2:45	11:45	SP PG-13
LIGHTS OUT	9:30		11:45	SP PG-13
THE INFILTRATOR DUTCH SUBTITLES	8:30		11:30	R
THE SECRET LIVE OF PETS	4:45	2:30		SP PG
ICE AGE COLLISION COURSE	4:15	2:00		SP PG
BADMAN THE KILLING JOKE	7:15		11:45	SP R
3D GHOSTBUSTERS	5:30	2:30		SP PG-13
FINDING DORY	4:45	2:15		SP PG

LATEST RELEASES



Chauffeur burachi a medio accidenta banda di The Mill





ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 11or di anochi un patruya di Strand Politie a ser manda na e cruzada pabou di The Mill Resort. Aki tabata tin un auto cu a subi e isla cu su auto. Mesora patruya di Strand Politie a yega y a bin topa cu un Chevrolet preto y e manehador tabata bou influencia di alcohol.

Polis a baha e homber burachi for di e auto y polis mes a kita e auto for di e pida isla meymey di caminda. A pone na banda riba acera pa asina e no stroba trafico. E manehador burachi a scapa pasobra un amigo a hibe cas pa e por sosega su body.

ACCIDENTE



Yama Tipline di DIARIO

582 2239

Seguridad di Hotel actuando straño a saca cuchio pa Polis





ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 4or y 30 di marduga diadomingo e patruya di Noord a ser manda na Divi All Inclusive pa asina atende cu un turista. Na yegada di patruya a bin topa un security di e hotel cu a bin cu cuchio riba e polis.

Mesora polis a actua y a logra detene e homber aki. E homber security parce di tabata actua no normal. Ta parce un hende bou influencia di algo robez. Na warda nan lo a keda di papia cune pa mira kico ta su problema real.

Sr Freddy y Corrine Koolman Werleman a celebra nan 50 aña di felis bida matrimonial



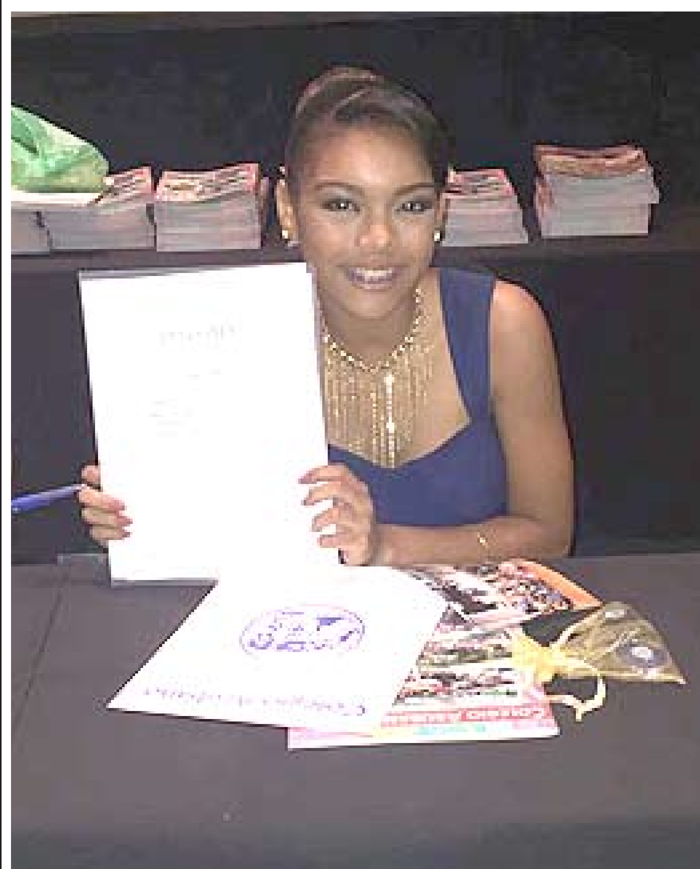


ORANJESTAD (AAN): Na Papiamento Restaurant a celebra nan 50 aña di felis bida matrimonial Sr Freddy Koolman y Sra Corrine Koolman Werleman. E bunita fecha aki a celebre cu nan yiu Reynold, Kedy, Nilaine, nuero Jaenemarc, nuera Renusha, nieto nan Jeandery, Jeandelyne, Jaydrick, bisanieta Jeandyenne, na unda a disfruta di un tremendo ambiente y delicioso cuminda prepara pa e bon cheff nan. Di parti DIARIO tur felicidad y amor den boso bida matrimonial





Bon viahe y exito



Pabien y bon biahe ta bay pa Jada Mejia..cu ta bay studia na Universidad di Maastricht. Hopi exito di parti di su tanta Jemina..cu stime hopi...y di demas famia...

(Si abo kier manda un palabra di bon viahe pa un ser queri cu ta bay studia den exerior, manda su potret y relato na espectaculo@diario.aw y e lo wordo publica den DIARIO).

AWO OBTENIBEL DEN TUR NOS TIENDANAN!

amc unicon

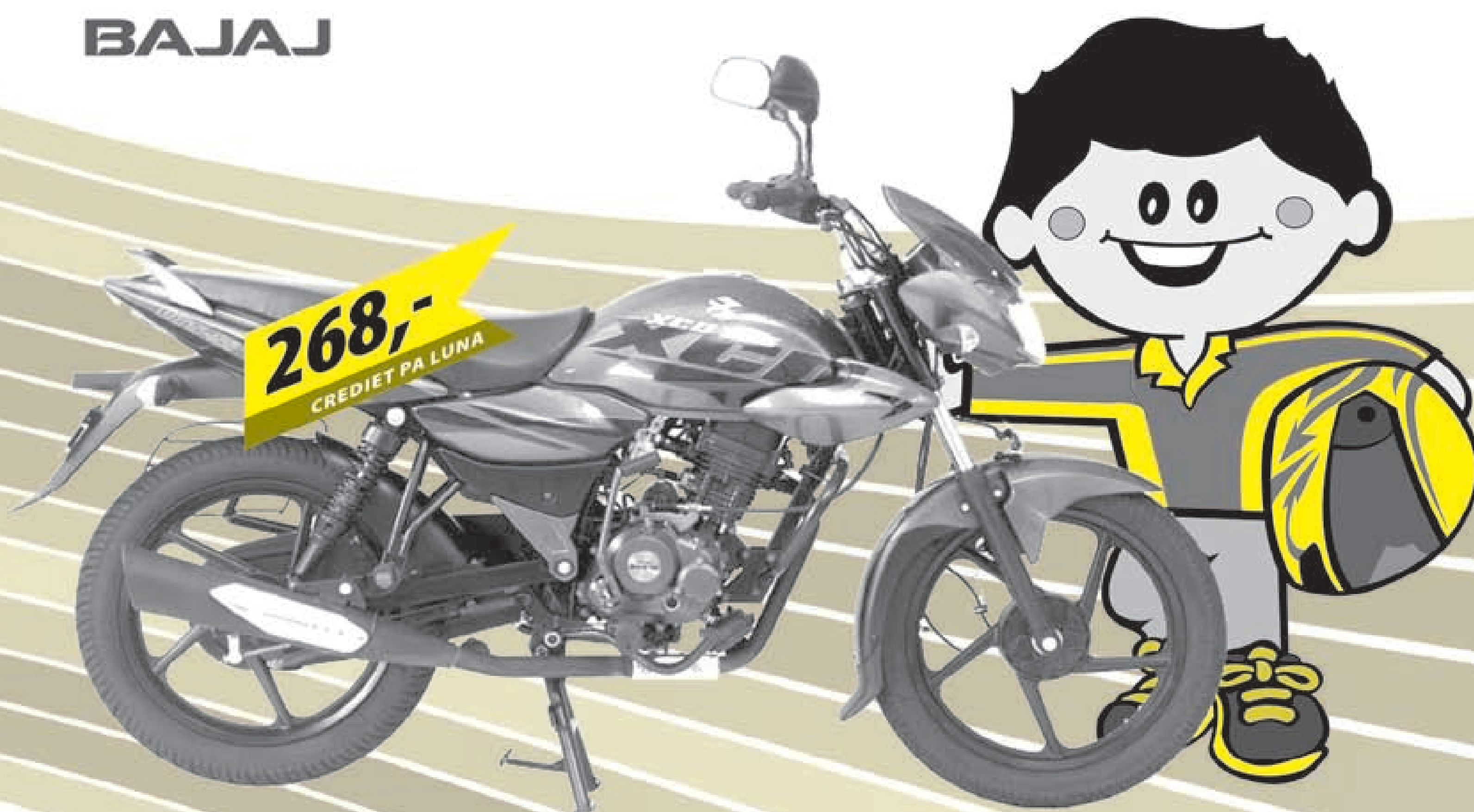
E MODELONAN MAS POPULAR DI





KEEWAY







ScooterPlan





Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com